SHARP

ENGLISH
FRANÇAIS
ESPAÑOL
DEUTSCH
РУССКИЙ

PN-80SC5

LCD MONITOR
MONITEUR LCD
MONITOR LCD
LCD FARBMONITOR
ЖК МОНИТОР

PN-70SC5

LCD MONITOR
MONITEUR LCD
MONITOR LCD
LCD FARBMONITOR
Жидкокристаллический дисплей для просмотра видеоизображения

SETUP MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION
MANUAL DE INSTALACIÓN
INSTALLATIONSANLEITUNG
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

ENGLISH E1
FRANÇAIS F1
ESPAÑOL S1
DEUTSCH D1
РУССКИЙ..... P1

(الدليل باللغة العربية يوجد في أسطوانة CD-ROM المرفقة.)

HDMI

Information on the Disposal of this Equipment and its Batteries



IF YOU WISH TO DISPOSE OF THIS EQUIPMENT OR ITS BATTERIES, DO NOT USE THE ORDINARY WASTE BIN, AND DO NOT PUT THEM INTO A FIREPLACE!

Used electrical and electronic equipment and batteries should always be collected and treated SEPARATELY in accordance with local law.
Separate collection promotes an environment-friendly treatment, recycling of materials, and minimizing final disposal of waste. IMPROPER DISPOSAL can be harmful to human health and the environment due to certain substances! Take USED EQUIPMENT to a local, usually municipal, collection facility, where available.
Remove USED BATTERIES from equipment, and take them to a battery collection facility; usually a place where new batteries are sold.
If in doubt about disposal, contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.
ONLY FOR USERS IN THE EUROPEAN UNION, AND SOME OTHER COUNTRIES; FOR INSTANCE NORWAY AND SWITZERLAND: Your participation in separate collection is requested by law.
The symbol shown above appears on electrical and electronic equipment and batteries (or the packaging) to remind users of this. If 'Hg' or 'Pb' appears below the symbol, this means that the battery contains traces of mercury (Hg) or lead (Pb), respectively.
Users from PRIVATE HOUSEHOLDS are requested to use existing return facilities for used equipment and batteries.
Batteries are collected at points of sale. Return is free of charge.
If the equipment has been used for BUSINESS PURPOSES, please contact your SHARP dealer who will inform you about take-back. You might be charged for the costs arising from take-back. Small equipment (and small quantities) might be taken back by your local collection facility. For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

Information sur la mise au rebut de cet Équipement et de ses Piles



SI VOUS VOULEZ METTRE AU REBUT CET ÉQUIPEMENT OU SES PILES, N'UTILISEZ PAS LA POUBELLE ORDINAIRE! NE LES BRULEZ PAS DANS UNE CHEMINÉE!

Un équipement électrique et électronique usagé et les batteries devraient toujours être collectés et traités SÉPARÉMENT conformément à la loi en vigueur.
La collecte sélective permets un traitement respectueux de l'environnement, le recyclage des matériaux et minimise la quantité de déchets mise en traitement ultime. Une MISE AU REBUT INCORRECTE peut être nuisible pour la santé humaine et l'environnement en raison de certaines substances!
Déposez l'ÉQUIPEMENT USAGÉ dans une déchetterie, souvent gérée par la municipalité, si disponible.
Retiré les PILES USAGÉS de l'équipement et déposez-les dans un collecteur approprié; d'habitude situé chez les commerçants vendant des piles neuves.
Si vous avez un doute lors de la mise au rebut, rentrez en contact avec les autorités locales ou votre revendeur et demandez la bonne méthode.
Pour les UTILISATEURS se trouvant dans L'UNION EUROPÉENNE ET dans quelques AUTRES PAYS comme par exemple LA NORVÈGE ET LA SUISSE : Votre participation à la collecte sélective est encadrée par la loi.
Le symbole ci-dessus apparait sur l'équipement électrique et électronique et sur les piles (ou leurs emballages) afin de rappeler aux utilisateurs qu'il faut les collecter séparément.
Si 'Hg' ou 'Pb' apparaissent au-dessous du symbole, cela signifie que la pile contient des traces de mercure (Hg) ou de plomb (Pb).
Les utilisateurs de PRODUITS MÉNAGER doivent utiliser des points de collecte existants pour les équipements usagés et les piles. Les piles peuvent être collectées aux points de vente. Elle est gratuite.
Si l'équipement a été utilisé dans le MILIEU PROFESSIONNEL, entrez s'il vous plaît en contact avec votre revendeur SHARP qui vous informera de la procédure existante. A cette fin, vous pourriez être facturé pour les dépenses résultant de cette collecte. Les petits équipements (et les faibles quantités) pourrait être collectés par votre déchèterie. Pour l'Espagne :entrez s'il vous plaît en contact avec le système de collecte établi ou votre collectivité locale pour la collecte de vos produits usagés.

Información sobre la eliminación de éste aparato y sus pilas



SI USTED DESEA ELIMINAR ÉSTE APARATO O SUS PILAS, ¡NO UTILICE EL CONTENEDOR DE RESIDUOS HABITUAL, Y NO LOS ARROJE AL FUEGO !

Los aparatos eléctricos y electrónicos y las pilas usadas deben ser recogidos y tratados SEPARADAMENTE de acuerdo con la ley.
La recogida selectiva promueve un tratamiento respetuoso con el medio ambiente, el reciclaje de materiales, y minimiza el desecho final de residuos ¡LA ELIMINACIÓN INCORRECTA puede ser perjudicial para la salud humana y el medio ambiente, debido a las sustancias peligrosas contenidas!.
Lleve los APARATOS USADOS a un centro de recogida local, normalmente municipal, cuando esté disponible.
Retire las PILAS USADAS del aparato y llévelas a un centro de recogida de pilas, por lo general en el mismo lugar donde se venden pilas nuevas.
En caso de duda sobre la eliminación del producto, contacte con su distribuidor o con las autoridades locales y pregunte por el método correcto de eliminación.
SÓLO PARA LOS USUARIOS DE LA UNIÓN EUROPEA, Y ALGUNOS OTROS PAÍSES, POR EJEMPLO NORUEGA Y SUIZA: Su participación en la recogida selectiva es requerida por ley.
¡Él símbolo mostrado arriba aparece en los aparatos eléctricos y electrónicos y en las pilas (o en el embalaje) para recordárselo!
Si aparece "Hg" o "Pb" debajo del símbolo, significa que la pila contiene trazas de mercurio (Hg) o plomo (Pb), respectivamente.
Los usuarios procedentes de HOGARES PARTICULARES deberán utilizar las instalaciones existentes de retorno para los aparatos usados y sus pilas. Las pilas se recogen en los puntos de venta. La devolución es gratuita.
Si el equipo ha sido utilizado para FINES COMERCIALES, por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre cómo gestionar su eliminación. Es posible que se le cobre por los gastos derivados de la eliminación.
Para aparatos pequeños (y cantidades pequeñas) pueden ser recogidos por sus centros de recogida local. Para España: por favor póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

Informationen zur Entsorgung dieses Gerätes und der Batterien



WENN DIESES GERÄT ODER DIE BATTERIEN ENTSORGT WERDEN SOLLEN, DÜRFEN SIE WEDER ZUM HAUSMÜLL NOCH IN EINE FEUERSTELLE GEGEBEN WERDEN!

Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte und Batterien müssen nach dem Gesetz GETRENNT gesammelt und entsorgt werden.
Mit der getrennten Sammlung werden die umweltfreundliche Behandlung und die stoffliche Verwertung sichergestellt und die Rest-Abfallmengen minimiert. Die ORDNUNGSWIDRIGE ENTSORGUNG schadet wegen schädlicher Stoffe der Gesundheit und der Umwelt! Bringen Sie GEBRAUCHTE ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE zur einer örtlichen, meist kommunalen Sammelstelle, soweit vorhanden.
Entnehmen Sie zuvor die Batterien. Bringen Sie VERBRAUCHTE BATTERIEN zu einer Batterie-Sammelstelle; zumeist dort, wo neue Batterien verkauft werden.
Wenden Sie sich im Zweifel an Ihren Händler oder Ihre örtlichen Behörden, um Auskunft über die richtige Entsorgung zu erhalten.
NUR FÜR NUTZER IN DER EUROPÄISCHEN UNION UND EINIGEN ANDEREN LÄNDERN, Z.B. SCHWEIZ UND NORWEGEN: Ihre Mitwirkung bei der getrennten Sammlung ist gesetzlich vorgeschrieben.
Das oben gezeigte Zeichen auf Gerät, Batterie oder Verpackung soll Sie darauf hinweisen! Wenn unter dem Zeichen noch 'Hg' oder 'Pb' steht, bedeutet dies, dass Spuren von Quecksilber (Hg) or Blei (Pb) in der Batterie vorhanden sind.
Nutzer in PRIVATEN HAUSHALTEN müssen die vorhandenen Rückgabestellen für Altgeräte bzw. Altbatterien nutzen.
Altbatterien werden in den Verkaufsgeschäften gesammelt. Die Rückgabe ist kostenlos.
Wurde das Gerät GESCHÄFTLICH genutzt, wenden Sie sich an Ihren SHARP-Händler, der Sie über die Wege zur Rücknahme des Gerätes informiert. Es können Kosten für Sie entstehen. Kleine Geräte und geringe Stückzahlen werden möglicherweise auch von den vorhandenen Rückgabestellen für Altgeräte angenommen. In Spanien gilt: Wenden Sie sich an ein Sammelsystem oder Ihre örtlichen Behörden, um Auskunft über die richtige Entsorgung zu erhalten.

Contents [ENGLISH]

IMPORTANT INFORMATION....1
DEAR SHARP CUSTOMER....1
SAFETY PRECAUTIONS....2
SAFETY INSTRUCTION....4
MOUNTING PRECAUTIONS....4
Supplied Components....5
Preparing the Remote Control Unit....5
Connections....6
Turning Power On/Off....7
Specifications....8
Mounting Precautions
(For SHARP dealers and service engineers)....8

ENGLISH

Read the manuals in the provided CD-ROM. (Adobe Acrobat Reader is required to view the manuals.)

IMPORTANT INFORMATION

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within a triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within a triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

FOR CUSTOMERS IN U.K.

IMPORTANT

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW:	**Earth**
BLUE:	**Neutral**
BROWN:	**Live**

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

- The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter **E** or by the safety earth ⏚ or coloured green or green-and-yellow.
- The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter **N** or coloured black.
- The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter **L** or coloured red.

Ensure that your equipment is connected correctly. If you are in any doubt consult a qualified electrician.

“WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.”

DEAR SHARP CUSTOMER

Thank you for your purchase of a SHARP LCD product. To ensure safety and many years of trouble-free operation of your product, please read the Safety Precautions carefully before using this product.

SAFETY PRECAUTIONS

Electricity is used to perform many useful functions, but it can also cause personal injuries and property damage if improperly handled. This product has been engineered and manufactured with the highest priority on safety. However, improper use can result in electric shock and/or fire. In order to prevent potential danger, please observe the following instructions when installing, operating and cleaning the product. To ensure your safety and prolong the service life of your LCD product, please read the following precautions carefully before using the product.

1. Read instructions — All operating instructions must be read and understood before the product is operated.
2. Keep this manual in a safe place — These safety and operating instructions must be kept in a safe place for future reference.
3. Observe warnings — All warnings on the product and in the instructions must be observed closely.
4. Follow instructions — All operating instructions must be followed.
5. Cleaning — Unplug the power cord from the AC outlet before cleaning the product. Use a dry cloth to clean the product. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Do not use dirty cloths. Doing so may damage the product.
6. Attachments — Do not use attachments not recommended by the manufacturer. Use of inadequate attachments can result in accidents.
7. Water and moisture — Do not use the product near water. Do not install the product in a place where water may splash onto it. Be careful of equipment which drains water such as an air-conditioner.
8. Ventilation — The vents and other openings in the cabinet are designed for ventilation.
   Do not cover or block these vents and openings since insufficient ventilation can cause overheating and/or shorten the life of the product. Do not place the product on a sofa, rug or other similar surface, since they can block ventilation openings. Do not place the product in an enclosed place such as a bookcase or rack, unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions are followed.
9. Power cord protection — The power cords must be routed properly to prevent people from stepping on them or objects from resting on them.
10. The screen used in this product is made of glass. Therefore, it can break when the product is dropped or applied with impact. Be careful not to be injured by broken glass pieces in case the screen breaks.
11. Overloading — Do not overload AC outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
12. Entering of objects and liquids — Never insert an object into the product through vents or openings. High voltage flows in the product, and inserting an object can cause electric shock and/or short internal parts.
    For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
13. Servicing — Do not attempt to service the product yourself. Removing covers can expose you to high voltage and other dangerous conditions. Request a qualified service person to perform servicing.
14. Repair — If any of the following conditions occurs, unplug the power cord from the AC outlet, and request a qualified service person to perform repairs.
    a. When the power cord or plug is damaged.
    b. When a liquid was spilled on the product or when objects have fallen into the product.
    c. When the product has been exposed to rain or water.
    d. When the product does not operate properly as described in the operating instructions.
       Do not touch the controls other than those described in the operating instructions. Improper adjustment of controls not described in the instructions can cause damage, which often requires extensive adjustment work by a qualified technician.
    e. When the product has been dropped or damaged.
    f. When the product displays an abnormal condition. Any noticeable abnormality in the product indicates that the product needs servicing.
15. Replacement parts — In case the product needs replacement parts, make sure that the service person uses replacement parts specified by the manufacturer, or those with the same characteristics and performance as the original parts. Use of unauthorized parts can result in fire, electric shock and/or other danger.
16. Safety checks — Upon completion of service or repair work, request the service technician to perform safety checks to ensure that the product is in proper operating condition.
17. Wall mounting — When mounting the product on a wall, be sure to install the product according to the method recommended by the manufacturer.
18. Heat sources — Keep the product away from heat sources such as radiators, heaters, stoves and other heat-generating products (including amplifiers).
19. Batteries — Incorrect use of batteries may cause the batteries to burst or ignite. A leaky battery may corrode the equipment, dirty your hands or spoil your clothing. In order to avoid these problems, make sure to observe the precautions below:
    • Use the specified batteries only.
    • Install the batteries with due attention to the plus (+) and minus (-) sides of the batteries according to the instructions in the compartment.
    • Do not mix old and new batteries.
    • Do not mix batteries of different types. Voltage specifications of batteries of the same shape may vary.
    • Replace an exhausted battery with a new one promptly.
    • If you will not use the remote control for a long time, remove the batteries.
    • If leaked battery fluid gets on your skin or clothing, rinse immediately and thoroughly. If it gets into your eye, bathe your eye well rather than rubbing and seek medical treatment immediately. Leaked battery fluid that gets into your eye or your clothing may cause a skin irritation or damage your eye.
20. Usage of the monitor must not be accompanied by fatal risks or dangers that, could lead directly to death, personal injury, severe physical damage or other loss, including nuclear reaction control in nuclear facility, medical life support system, and missile launch control in a weapon system.

SAFETY PRECAUTIONS (Continued)

21. Do not stay in contact with the parts of the product that become hot for long periods of time. Doing so may result in low-temperature burns.
22. Do not modify this product.
23. To prevent fire or shock hazard, do not expose this product to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the product.
24. This product must only be connected to a 100-240V, 50/60Hz, grounded (3-prong) outlet.

WARNING:

1) This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.
2) Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
3) To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.
4) An apparatus with CLASS I construction shall be connected to a MAIN socket outlet with a protective earthing connection.

To maintain compliance with EMC regulations, use shielded cables to connect to the following terminals: HDMI input terminal, D-sub input terminal, and RS-232C input terminal.

If a monitor is not positioned in a sufficiently stable location, it can be potentially hazardous due to falling. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

- Using fixing devices like wall mount brackets recommended by the manufacturer.
- Only using furniture that can safely support the monitor.
- Ensuring the monitor is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- Not placing the monitor on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the monitor to a suitable support.
- Not standing the monitors on cloth or other materials placed between the monitor and supporting furniture.
- Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the monitor or its controls.
- This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present unsupervised.

Especially for child safety

- Don’t allow children to climb on or play with the monitor.
- Don’t place the monitor on furniture that can easily be used as steps, such as a chest of drawers.
- Remember that children can become excited while watching a program, especially on a “larger than life” monitor. Care should be taken to place or install the monitor where it cannot be pushed, pulled over, or knocked down.
- Care should be taken to route all cords and cables connected to the monitor so that they cannot be pulled or grabbed by curious children.

WARNING:



To prevent the spread of fire, keep candles or other open flames away from this product at all times.

SAFETY INSTRUCTION

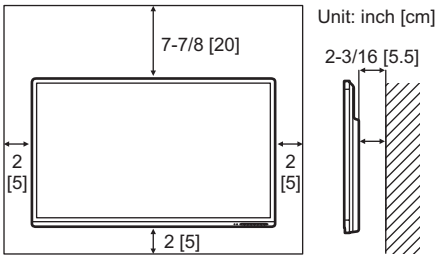
- Do not use the monitor where there is a lot of dust, where humidity is high, or where the monitor may come into contact with oil or steam. Do not use in an environment where there are corrosive gases (sulfur dioxide, hydrogen sulfide, nitrogen dioxide, chlorine, ammonia, ozone, etc.). As this could lead to fire.
- Ensure that the monitor does not come into contact with water or other fluids. Ensure that no objects such as paper clips or pins enter the monitor as this could lead to fire or electric shock.
- Do not place the monitor on top of unstable objects or in unsafe places. Do not allow the monitor to receive strong shocks or to strongly vibrate. Causing the monitor to fall or topple over may damage it.
- Do not use the monitor near heating equipment or in places where there is likelihood of high temperature, as this may lead to generation of excessive heat and outbreak of fire.
- Do not use the monitor in places where it may be exposed to direct sunlight. Risk of cabinet deformation and failure if the monitor is used in direct sunlight.
- The AC outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Do not operate the screen with a hard or pointed object such as a fingernail or pencil.

The Power Cord

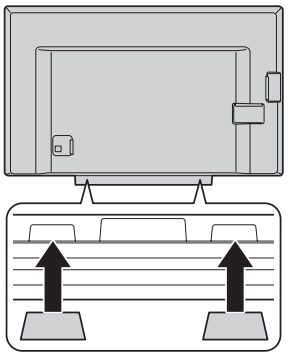
- Use only the power cord supplied with the monitor.
- Do not damage the power cord nor place heavy objects on it, stretch it or over bend it. Also, do not add extension cords. Damage to the cord may result in fire or electric shock.
- Do not use the power cord with a power tap. Adding an extension cord may lead to fire as a result of overheating.
- Do not remove or insert the power plug with wet hands. Doing so could result in electric shock.
- Unplug the power cord if it is not used for a long time.
- Do not attempt to repair the power cord if it is broken or malfunctioning. Refer the servicing to the service representative.

MOUNTING PRECAUTIONS

- This product is for use indoors.
- A mounting bracket compliant with VESA specifications is required.
- Since the monitor is heavy, consult your dealer before installing, removing or moving the monitor.
- Mounting the monitor on the wall requires special expertise and the work must be performed by an authorized SHARP dealer. You should never attempt to perform any of this work yourself. Our company will bear no responsibility for accidents or injuries caused by improper mounting or mishandling.
- Use the monitor with the surface perpendicular to a level surface.
- When moving the monitor, be sure to hold it with the handles and the unit bottom. Do not grasp the screen or tray. This may cause product damage, failure, or injury.
- This monitor should be used at an ambient temperature between 41°F (5°C) and 95°F (35°C). Provide enough space around the monitor to prevent heat from accumulating inside.



- If it is difficult to provide sufficient space for any reason such as the installation of the monitor inside a housing, or if the ambient temperature may be outside of the range of 41°F (5°C) to 95°F (35°C), install a fan or take other measures to keep the ambient temperature within the required range.
- Do not block any ventilation openings. If the temperature inside the monitor rises, this could lead to a malfunction.
- Do not place the monitor on a device which generates heat.
- Do not use the product in locations where the unit is exposed to direct sunlight or other strong light. Since this product operates with infrared rays, such light may cause a malfunction.
- When using multiple monitors closely, be sure the infrared transmitter/receiver does not affect the other ones.
- After installing the monitor, affix the stand hole protection covers.



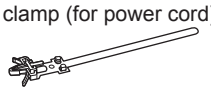
Supplied Components

If any component should be missing, please contact your dealer.

- ☐ Liquid Crystal Display Monitor: 1
- ☐ Remote control unit: 1
- ☐ Cable clamp: 2



- ☐ Cable clamp (for power cord): 1



- ☐ Power cord
- ☐ Remote control unit battery (R-03 (“AAA” size)): 2
- ☐ CD-ROM (Utility Disk): 1
- ☐ Sharp Display Connect License: 1
- ☐ Setup Manual (this manual): 1
- ☐ Touch pen: 1
- ☐ Tray: 1
- ☐ Tray mounting screw (M3) : 5
- ☐ Eraser: 1
- ☐ USB cable: 1
- ☐ Camera mount: 1
- ☐ Camera mount screw (M3): 2
- ☐ Camera screw (inch thread): 1
- ☐ Stand hole protection cover: 2
- ☐ Cover SHARP logo: 1
  Place this sticker onto the SHARP logo to cover the logo.

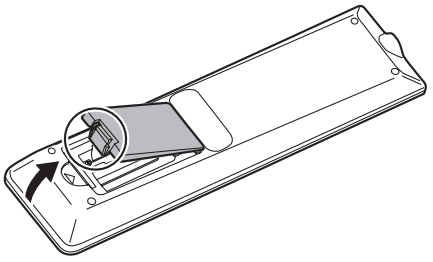
* SHARP Corporation holds authorship rights to the Utility Disk program. Do not reproduce it without permission.

* For environmental protection!
Do not dispose of batteries in household waste. Follow the disposal instructions for your area.

Preparing the Remote Control Unit

Installing the batteries

1. Place your finger on the part marked with the ▲, and then pull the cover off.

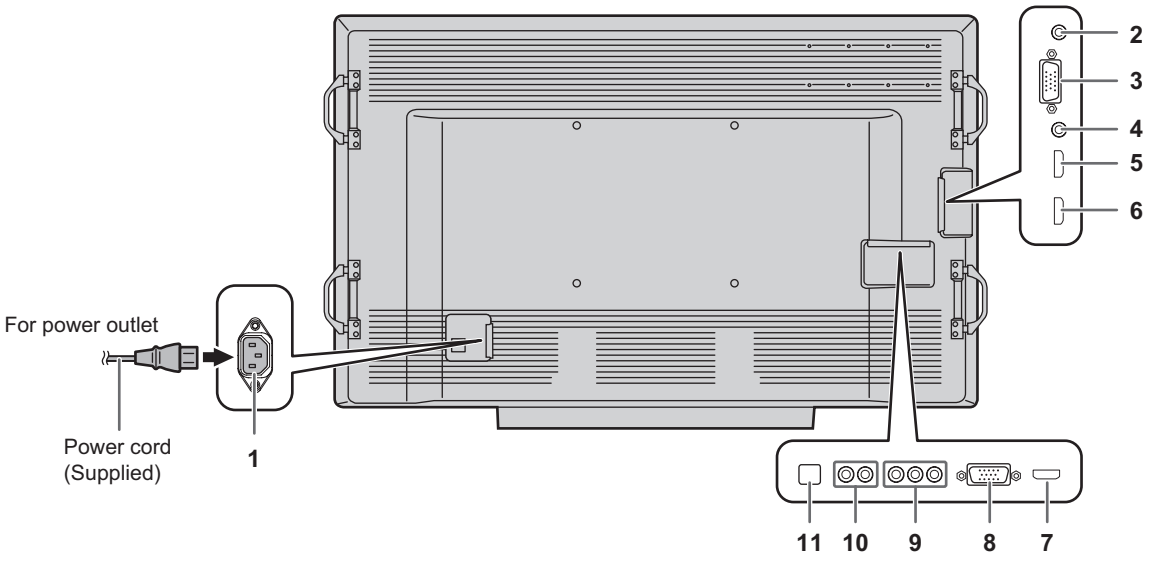


2. See the instructions in the compartment and put in the batteries (R-03 (“AAA” size) x 2) with their plus (+) and minus (-) sides oriented correctly.
3. Close the cover.

Connections

! Caution

- Be sure to turn off the main power switch and disconnect the plug from the power outlet before connecting/disconnecting cables. Also, read the manual of the equipment to be connected.
- Be careful not to confuse the input terminal with the output terminal when connecting cables. Accidentally reversing cables connected to the input and output terminals may cause malfunctions and the other problems.



1. **AC input terminal**
2. **Audio output terminal**
3. **D-sub input terminal (INPUT5)**
4. **Audio input terminal (for INPUT2/INPUT5)**
5. **HDMI 1 input terminal (INPUT1)**
6. **HDMI 2 input terminal (INPUT2)**
7. **HDMI 3 input terminal (INPUT3)**
8. **RS-232C input terminal**
9. **AV component input terminals (INPUT4)**
10. **Audio input terminals (for INPUT4)**
11. **USB port (for touch panel)**

TIPS

- To use the touch panel, connect the USB cable (supplied) to your computer.
- The touch panel operates with the standard Window driver. On the Mac, operation is only possible in mouse mode.
- Pen Software can be installed from the supplied CD-ROM.
  When the Information Display Downloader is installed, you can check and download the most recent versions of the software programs.
  Download the setup program for the Sharp Display Connect and Touch Viewing Software with the Information Display Downloader. To install and use the software, see the manual for each.
- Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC in the United States and other countries.
- Adobe, Acrobat, and Acrobat Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- Be sure to clamp the power cord (supplied) onto the cable clamp attachment using the supplied cable clamp (for power cord). When clamping the power cord, take care not to stress the terminal of the power cord. Do not bend the power cord excessively.

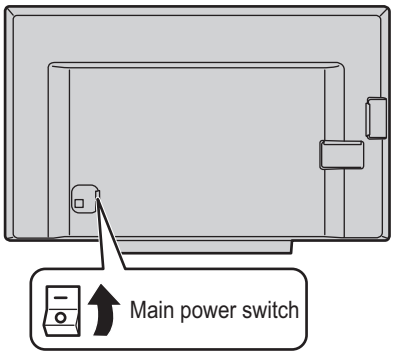
Turning Power On/Off

!Caution

- When all connections are complete, turn on the power.
- Turn on the monitor first before turning on the computer or playback device.
- When switching the main power switch or the POWER button off and back on, always wait for at least 5 seconds. A short interval may result in a malfunction.

Turning on the main power

When the main power is turned on, the power LED lights. Wait until the screen is displayed.

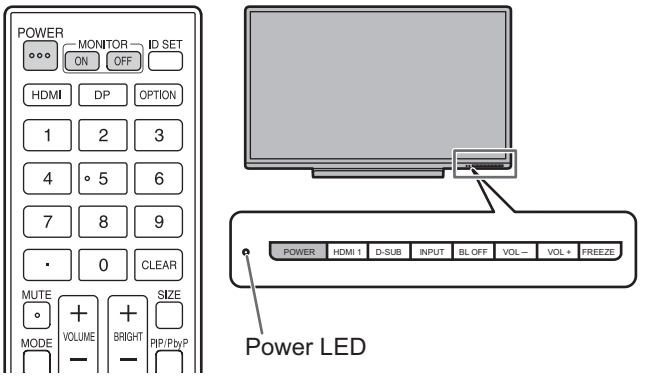


!Caution

- The main power must be turned on/off with the main power switch. Do not connect/disconnect the power cord or turn the breaker on/off while the main power switch is on.
- For a complete electrical disconnection, pull out the main plug.

Turning power on/off

Press the remote control POWER button or the monitor POWER button to turn the power ON/OFF.
You can also turn the power ON/OFF by pressing the MONITOR ON button/MONITOR OFF button on the remote control unit.



Status	Status of the monitor
Blue lit	Power on
Orange lit	Power off (Standby mode)

TIPS

- When the main power switch is off, the monitor cannot be turned on.

■Operation mode

When the monitor is turned on for the first time after being shipped from the factory, the operation mode setting screen will be displayed. Set it to MODE1 or MODE2.
MODE1 ... OFF IF NO OPERATION is set to 4HR.. (These settings can not be changed.)
If there is no operation for 4 hours or more, the monitor automatically enters standby mode.
MODE2 ... Will perform standard operation.
OFF IF NO OPERATION is set to DISABLE. These settings can be changed.
Even after being set, changes can be made using OPERATION MODE, located in the menu of the monitor. (See OPERATION MANUAL.)

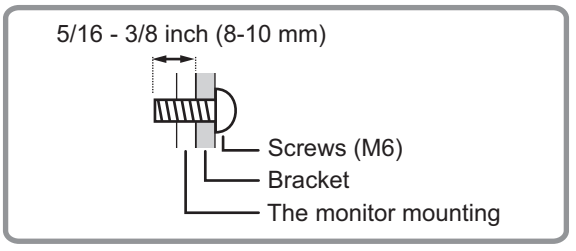
Specifications

Model	PN-80SC5	PN-70SC5
Power requirement	AC 100 V - 240 V, 3.1 A, 50/60 Hz	AC 100 V - 240 V, 2.2 A, 50/60 Hz
Operating temperature	41°F to 95°F (5°C to 35°C)	
Operating humidity	20% to 80% (no condensation)	
Power consumption (Maximum)	270 W	200 W
Dimensions (excluding protrusions) inch (mm)	Approx. 74-1/8 (W) x 5 (D) x 44-13/16 (H) (1882 x 127 x 1139)	Approx. 64-3/8 (W) x 3-3/4 (D) x 39-5/16 (H) (1635 x 96 x 998)
Weight lbs. (kg)	Approx. 174.2 (79)	Approx. 136.7 (62)

As a part of our policy of continuous improvement, SHARP reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice. The performance specification figures indicated are nominal values of production units. There may be some deviations from these values in individual units.

Mounting Precautions (For SHARP dealers and service engineers)

- When installing, removing or moving the monitor, ensure that this is carried out by at least 4 people. (PN-70SC5: at least 3 people.)
- Be sure to use a wall-mount bracket designed or designated for mounting the monitor.
- This monitor is designed to be installed on a concrete wall or pillar. Reinforced work might be necessary for some materials such as plaster / thin plastic board / wood before starting installation.
  This monitor and bracket must be installed on a wall which can endure at least 4 times or more the weight of the monitor.
  Install by the most suitable method for the material and the structure.
- To attach a VESA-compliant mounting bracket, use M6 screws that are 5/16 inch (8 mm) to 3/8 inch (10 mm) longer than the thickness of the mounting bracket.



- Do not use an impact driver.
- After mounting, please carefully ensure the monitor is secure, and not able to come loose from the wall or mount.
- Do not use any screw holes other than VESA holes for installation.

■Attaching the Tray

Secure the tray using 5 tray mounting screws (M3) (supplied).

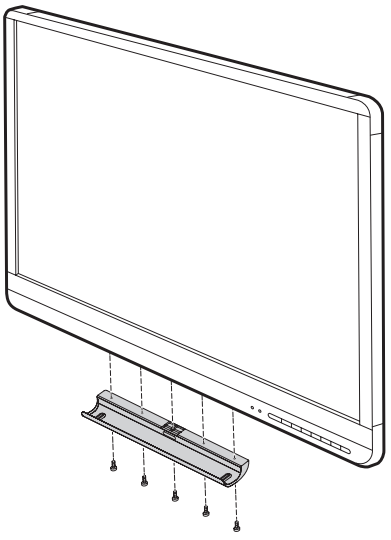


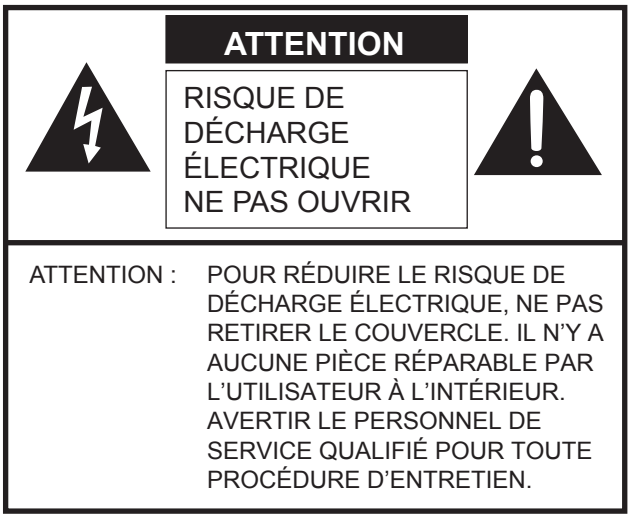
Table des matières [FRANÇAIS]

INFORMATION IMPORTANTE **1**
CHER CLIENT **1**
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ **2**
MESURES DE SÉCURITÉ **4**
PRÉCAUTIONS POUR LE MONTAGE **4**
Composants fournis **5**
Préparation de la télécommande **5**
Connexions **6**
Mise sous tension et hors tension **7**
Caractéristiques **8**
Précautions pour le montage (À l'attention des revendeurs et techniciens SHARP) ... **8**

Lisez les manuels se trouvant dans le CD-ROM fourni. (Adobe Acrobat Reader est nécessaire pour pouvoir visualiser les manuels.)

INFORMATION IMPORTANTE

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT À LA PLUIE OU À LA POUSSIÈRE.





Le symbole représenté par l'éclair à la tête en pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle, est placé pour alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du produit. Cette tension peut avoir une valeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution à toute personne.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle est placé pour alerter l'utilisateur de la présence d'une procédure particulière ou d'une procédure de maintenance (entretien) importante dans les manuels accompagnant le produit.

CHER CLIENT

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil SHARP à écran LCD. Afin de garantir le bon fonctionnement de ce moniteur, nous vous conseillons de lire attentivement cette brochure et de la conserver pour toute référence ultérieure.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

L'électricité remplit de nombreuses fonctions utiles, mais elle peut provoquer des blessures et des dégâts matériels si elle n'est pas utilisée correctement. Cet appareil a été conçu et fabriqué en attachant la plus grande importance à la sécurité. Cependant, une utilisation inadéquate peut entraîner une décharge électrique et/ou un incendie. Afin d'éviter tout danger potentiel, veuillez respecter les consignes suivantes lors de l'installation, de l'utilisation et du nettoyage de l'appareil. Afin d'assurer votre propre sécurité et de prolonger la durée de service de votre moniteur LCD, veuillez lire attentivement les précautions ci-dessous avant d'utiliser l'appareil.

1. Lisez ces explications — Vous devez lire et comprendre toutes les informations relatives au fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser.
2. Conservez cette brochure dans un endroit sûr — Ces explications concernant la sécurité et le fonctionnement doivent être conservées dans un endroit sûr pour vous y référer en cas de besoin.
3. Respectez les avertissements — Tous les avertissements figurant sur l'appareil et dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectés.
4. Suivez les instructions — Toutes les explications sur le fonctionnement doivent être respectées.
5. Nettoyage — Débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise du secteur avant de nettoyer l'appareil. Servez-vous d'un linge sec, et n'employez pas de détergents liquides ou en atomiseur. N'utilisez pas de linges sales. Cela risquerait d'endommager l'appareil.
6. Accessoires — N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant, car ceci pourrait provoquer des accidents.
7. Eau et humidité — N'utilisez pas cet appareil près de l'eau. N'installez pas le produit à un endroit où il pourrait recevoir de l'eau. Évitez en particulier les emplacements sous les appareils à vidange d'eau tels que les climatiseurs.
8. Ventilation — Des ouïes et autres ouvertures sont prévues dans le coffret de l'appareil pour sa ventilation. Ne recouvrez pas et ne bouchez pas ces ouvertures car une ventilation insuffisante peut provoquer une surchauffe et réduire la durée de vie de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur un sofa, un tapis ou toute autre surface analogue car ceci pourrait obstruer les ouvertures de ventilation. Cet appareil n'est pas conçu pour une installation encastrée; ne le placez donc pas dans un endroit fermé comme une bibliothèque ou une baie à moins qu'une ventilation adéquate ne soit prévue et que les consignes du fabricant ne soient respectées.
9. Protection du cordon d'alimentation — Faites passer les cordons d'alimentation à un endroit où ils ne seront pas écrasés ou coincés par d'autres objets.
10. L'écran utilisé dans ce produit est en verre et, par conséquent, il peut se briser si l'appareil tombe ou s'il reçoit un fort impact. Veillez à ne pas être blessé par les éclats de verre au cas où l'écran se romprait.
11. Surcharge — Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges car ceci peut entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution.
12. Insertion de solides ou de liquides — N'introduisez jamais des objets par les orifices de cet appareil, car ils pourraient provoquer une électrocution et/ou un court-circuit en touchant des pièces internes sous haute tension. Pour la même raison, ne renversez jamais de l'eau ou un liquide sur l'appareil.
13. Entretien — N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. La dépose des couvercles peut vous exposer à une haute tension ou à d'autres dangers. Confiez toute réparation à un personnel qualifié.
14. Réparation — Dans les cas suivants, débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur et demandez à un personnel qualifié d'effectuer les réparations.
    a. Dégât sur le cordon ou la prise de courant.
    b. Infiltration d'un liquide ou pénétration d'un objet à l'intérieur de l'appareil.
    c. Exposition de l'appareil à la pluie ou à l'eau.
    d. Fonctionnement anormal malgré une conformité aux explications du mode d'emploi. Ne réglez que les commandes dont il est fait mention dans le mode d'emploi. Un réglage incorrect des autres commandes peut provoquer des dégâts qui nécessiteraient des réparations complexes par un technicien spécialisé.
    e. Chute ou dégâts subis par l'appareil.
    f. Tout changement notoire ou situation anormale de l'appareil indique qu'une réparation est nécessaire.
15. Pièces de rechange — Lorsque des pièces doivent être remplacées, assurez-vous que le technicien a utilisé les pièces spécifiées par le fabricant ou des pièces dont les performances et les caractéristiques sont identiques. Des changements non autorisés de pièces peuvent entraîner un incendie, une électrocution et/ou d'autres dangers.
16. Contrôles de sécurité — Après une intervention d'entretien ou de réparation, demandez au technicien de procéder à un contrôle pour être sûr que l'appareil peut être utilisé en toute sécurité.
17. Installation sur paroi — Si l'appareil doit être fixé sur une paroi, installez-le en respectant la méthode recommandée par le fabricant.
18. Sources de chaleur — Tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur, telles que radiateurs, dispositifs de chauffage, poêles et autres appareils dégageant de la chaleur (y compris les amplificateurs).
19. Piles — Une utilisation incorrecte des piles peut les faire éclater ou prendre feu. Une pile qui fuit peut causer des corrosions dans l'équipement, des salissures aux mains ou abîmer vos vêtements. Afin d'éviter ces problèmes, assurez-vous que les précautions suivantes sont appliquées :
    • Utilisez seulement des piles prescrites.
    • Installez les piles en faisant bien attention aux polarités plus (+) et moins (-) des piles selon les instructions dans le compartiment.
    • Ne mélangez pas des piles usagées avec des neuves.
    • Ne mélangez pas des piles de différents types. Les spécifications de voltage des piles de même forme peuvent varier.
    • Remplacez rapidement une pile épuisée par une nouvelle.
    • Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une longue période, retirez les piles.
    • Si le liquide provenant d'une pile qui fuit touche votre peau ou vos habits, rincez immédiatement et complètement les parties touchées. Si un œil est touché, faites immédiatement un bain d'œil plutôt que de le frotter et cherchez immédiatement un traitement médical. Le liquide provenant de la fuite d'une pile qui atteint votre œil ou vos habits peut causer une irritation de la peau ou des dommages à votre œil.
20. L'utilisation de ce moniteur ne doit pas entraîner des risques mortels ou des dangers qui pourraient provoquer directement la mort, des blessures sur le personnel, des dommages physiques sévères ou d'autres destructions, y compris dans le contrôle des réactions nucléaires dans les installations nucléaires, dans le système médical de réanimation, et dans le contrôle de lancement des missiles dans les systèmes d'armes.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ (Suite)

21. N’entrez pas en contact direct avec les parties du produit ayant chauffé pendant de longues périodes. Il pourrait en résulter des brûlures à basse température.
22. Ne modifiez pas ce produit.
23. Pour éviter un incendie ou un choc électrique, ne pas exposer ce produit aux éclaboussures. Aucun objet rempli de liquides, comme des vases, doivent être placés sur le produit.
24. Ce produit doit être connecté uniquement à une sortie de terre (3 broches), 100-240 V, 50/60 Hz.

AVERTISSEMENT :

1) Il s’agit d’un appareil de classe A. Dans un environnement résidentiel, cet appareil peut provoquer des interférences radioélectriques. Dans ce cas, il peut être demandé à l’utilisateur de prendre des mesures appropriées.
2) Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu, etc.
3) Pour éviter toute blessure, cet appareil doit être solidement fixé au sol ou au mur conformément aux instructions d’installation.
4) Un appareil de CLASSE I doit être raccordé à une prise de courant principal par une prise de terre.

Afin de satisfaire aux normes EMC, utiliser des câbles blindés pour connecter les bornes suivantes : Borne d’entrée HDMI, borne d’entrée D-sub, bornes d’entrée/sortie DisplayPort, et Borne d’entrée RS-232C.

Un moniteur placé sur un support instable est dangereux en raison des risques de chute qu’il présente. De nombreuses blessures, touchant en particulier les enfants, peuvent être évitées en prenant quelques précautions simples :

- Utiliser les dispositifs de fixation tels que les supports muraux fournis par le fabricant.
- Utiliser uniquement des meubles capables d’accueillir le moniteur en toute sécurité.
- Vérifier que le moniteur ne dépasse pas du bord du meuble sur lequel il est posé.
- Ne pas placer le moniteur sur des meubles hauts, armoires ou étagères, par exemple, sans fixer le meuble concerné et le moniteur à un support approprié.
- Ne pas intercaler de tissu ou toute autre matière entre le moniteur et le meuble sur lequel il est posé.
- Expliquer aux enfants qu’il est dangereux de grimper sur les meubles pour atteindre le moniteur ou ses boutons de commande.
- Cet équipement n’est pas destiné à être utilisé dans des endroits dans lesquels il peut y avoir des enfants laissés sans surveillance.

En particulier pour la sécurité des enfants

- Ne laissez pas les enfants grimper sur ou jouer avec le moniteur.
- Ne placez pas le moniteur sur des meubles qui peuvent facilement se transformer en marches comme une commode avec tiroirs.
- Souvenez-vous que les enfants s’excitent souvent en visionnant un programme, surtout sur un moniteur « plus grand que la normale ». Il faut faire en sorte d’installer le moniteur là où il ne peut pas être poussé, tiré, ni basculé.
- Il faut faire en sorte de placer les fils et les câbles connectés au moniteur de façon à ce que des enfants curieux ne puissent pas les tirer ni les saisir.

AVERTISSEMENT :



Pour éviter la propagation du feu, gardez toujours les bougies ou autres flammes nues à l'écart de ce produit.

MESURES DE SÉCURITÉ

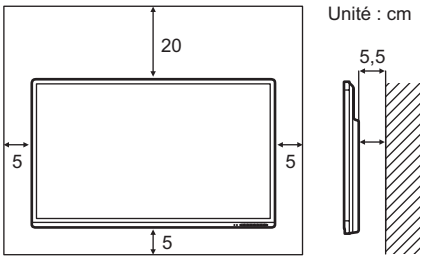
- N'utilisez pas le moniteur dans un endroit où il y a beaucoup de poussières, où le degré d'humidité est élevé, ou encore là où il pourrait se trouver en contact avec de l'huile ou de la vapeur. Ne l'utilisez pas non plus dans un environnement contenant des gaz corrosifs (dioxyde de soufre, sulfure d'hydrogène, dioxyde d'azote, chlore, ammoniac, ozone, etc.). Cela pourrait provoquer un début d'incendie.
- Assurez-vous que le moniteur ne se trouve pas en contact avec de l'eau ou d'autres fluides. Assurez-vous qu'aucun objet tel que des agrafes et des trombones ne pénètre dans le moniteur, car cela pourrait provoquer un début d'incendie ou un choc électrique.
- N'installez pas le moniteur au dessus des objets instables ou dans des endroits peu sûrs. Faites attention que le moniteur ne reçoive pas de chocs violents ni de fortes vibrations. Provoquer la chute du moniteur ou le culbuter peut l'endommager.
- N'utilisez pas le moniteur à proximité d'un appareil de chauffage ou dans des endroits où la température est élevée, car cela pourrait conduire à un dégagement excessif de chaleur et provoquer un début d'incendie.
- N'utilisez pas le moniteur dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil. Risque de déformation et de dysfonctionnement du coffret de l'appareil si le moniteur est utilisé à la lumière directe du soleil.
- La prise de secteur doit être installée près de l'équipement et être facilement accessible.
- Ne faites pas fonctionner l'écran avec un objet rigide ou pointu tel qu'un ongle ou un crayon.

Le cordon d'alimentation

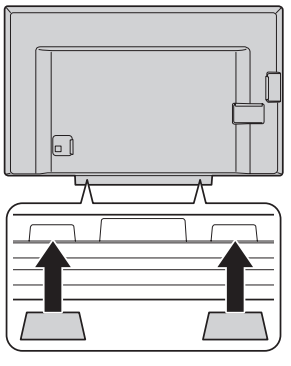
- Utilisez seulement le cordon d'alimentation fourni avec le moniteur.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation, ne déposez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation, ne tirez pas dessus et ne le pliez pas de manière excessive. De même, n'ajoutez pas de rallonges. Tout endommagement du cordon d'alimentation peut provoquer un début d'incendie ou un choc électrique.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur une prise multiple. Ajouter une rallonge peut entraîner une surchauffe et provoquer un début d'incendie.
- Ne débranchez pas ni ne branchez la prise d'alimentation avec des mains humides. En ce faisant, vous risquez un choc électrique.
- Débranchez le cordon d'alimentation si l'équipement n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne tentez pas de réparer le cordon d'alimentation s'il est coupé ou s'il ne fonctionne pas correctement. Veuillez prendre contact avec le service après vente et suivre ses recommandations.

PRÉCAUTIONS POUR LE MONTAGE

- Ce produit est destiné à être utilisé en intérieur.
- Un support de montage conforme aux spécifications VESA est nécessaire.
- Comme le moniteur est lourd, consultez votre revendeur avant l'installation, le démontage ou le déplacement du moniteur.
- Le montage du moniteur sur le mur demande des compétences techniques spéciales et le travail doit être fait par un revendeur agréé par SHARP. Vous ne devez jamais tenter de faire ce travail vous-même. Notre société déclinera toute responsabilité pour les accidents ou blessures causés par un montage incorrect ou par une mauvaise manipulation.
- Utilisez le moniteur perpendiculairement à la surface horizontale.
- Lorsque vous déplacez le moniteur, assurez-vous de le saisir par les poignées et sur le bas de l'unité. Ne le saisissez pas par l'écran ou le plateau. Ceci pourrait causer une panne, un dysfonctionnement ou une blessure.
- Ce moniteur doit être utilisé sous une température ambiante entre 5°C et 35°C. Laissez assez d'espace autour du moniteur pour empêcher que la chaleur ne s'accumule à l'intérieur.



- S'il est difficile de laisser un espace suffisant pour une raison ou pour une autre (installation du moniteur dans une enceinte, par exemple) ou si la température ambiante est susceptible de dépasser la plage de valeurs prévue (de 5 à 35°C), installez un ventilateur ou prenez d'autres mesures appropriées pour maintenir la température ambiante dans la plage de valeurs requise.
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Si la température dans le moniteur s'élève, ceci pourrait causer un dysfonctionnement.
- Ne placez le moniteur sur un équipement qui dégage de la chaleur.
- N'utilisez pas le produit à des endroits où l'unité est exposée aux rayons directs du soleil ou à un autre éclairage puissant. Comme ce produit fonctionne avec des rayons infrarouges, une telle lumière risque de causer des dysfonctionnements.
- Lorsque vous utilisez plusieurs moniteurs à proximité l'un de l'autre, assurez vous que que les transmetteur/récepteur infrarouge ne se parasitent pas.
- Après avoir installé le moniteur, ajoutez les couvercles de protection de trou de support.



Composants fournis

Si un composant venait à manquer, veuillez contacter votre revendeur.

- ☐ Moniteur à cristaux liquides : 1
- ☐ Télécommande : 1
- ☐ Serre-câble : 2



- ☐ Serre-câble (pour le cordon d'alimentation) : 1



- ☐ Cordon d'alimentation
- ☐ Pile de la télécommande (R-03 (format "AAA")) : 2
- ☐ CD-ROM (Utility Disk) : 1
- ☐ Licence du Sharp Display Connect : 1
- ☐ Manuel d'Installation (ce manuel) : 1
- ☐ Stylet : 1
- ☐ Plateau : 1
- ☐ Vis de montage de plateau (M3) : 5
- ☐ Gomme : 1
- ☐ Câble USB : 1
- ☐ Support de la caméra : 1
- ☐ Vis de la support de la caméra (M3) : 2
- ☐ Vis de la caméra (filetage en 2,5 cm) : 1
- ☐ Couvercle de protection de trou de support: 2
- ☐ Logo SHARP sur le couvercle : 1
  Placez cet autocollant sur le logo SHARP pour le couvrir.

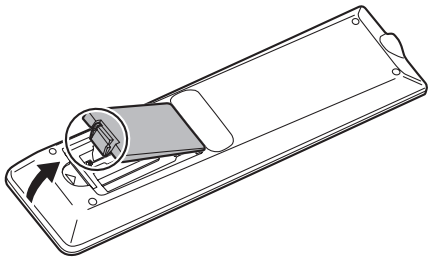
* SHARP Corporation détient les droits d'auteur du programme de l'Utility Disk. Veuillez ne pas le reproduire sans autorisation de la société.

* Pensez à votre environnement !
Ne pas jeter les piles avec les ordures ménagères, exige un traitement spécial.

Préparation de la télécommande

Mise en place des piles

1. Placer votre doigt sur la pièce marquée d'un ▲, puis tirer pour enlever le couvercle.

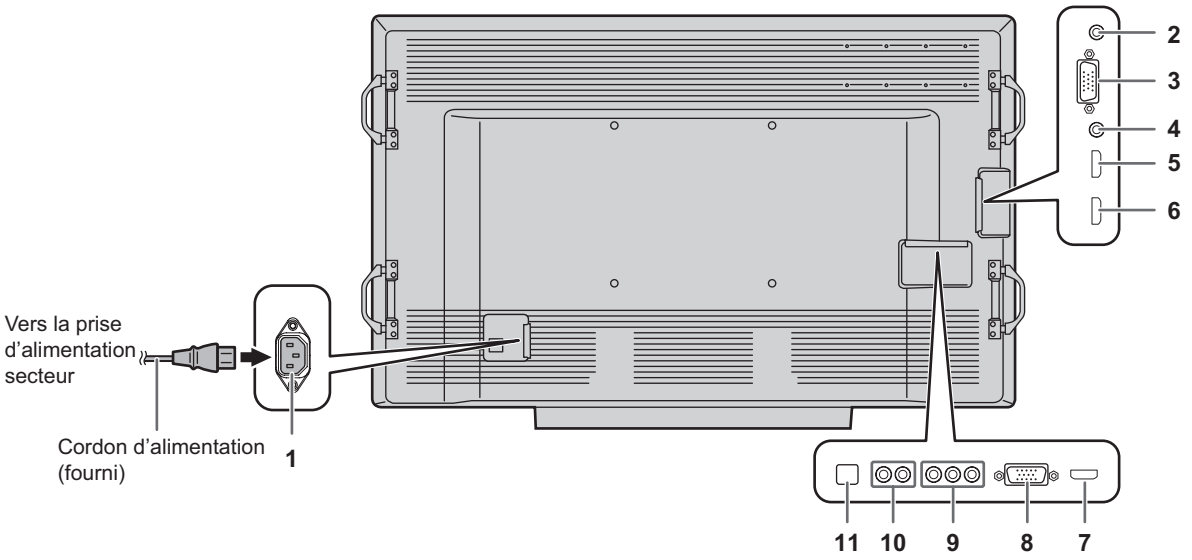


2. Reportez-vous aux instructions dans le compartiment et insérez les piles (2 piles du format R-03 ou "AAA") en veillant à respecter les polarités.
3. Refermer le capot.

Connexions

! Attention

- Veillez à bien mettre hors tension l'interrupteur principal puis débranchez la prise de l'alimentation secteur avant de connecter ou de déconnecter les câbles. Lisez également le manuel de l'équipement à connecter.
- Veillez à ne pas confondre la borne d'entrée avec la borne de sortie quand vous connectez les câbles. En confondant les câbles branchés aux bornes d'entrée et de sortie, vous pouvez causer des dysfonctionnements et d'autres problèmes.



1. **Borne d'entrée secteur**
2. **Borne de sortie audio**
3. **Borne d'entrée D-sub (INPUT5)**
4. **Borne d'entrée audio (pour INPUT2/INPUT5)**
5. **Borne d'entrée HDMI1 (INPUT1)**
6. **Borne d'entrée HDMI2 (INPUT2)**
7. **Borne d'entrée HDMI3 (INPUT3)**
8. **Borne d'entrée RS-232C**
9. **Bornes d'entrée AV composant (INPUT4)**
10. **Bornes d'entrée audio (pour INPUT4)**
11. **Port USB (pour écran tactile)**

Conseils

- Pour utiliser l'écran tactile, connectez-le à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni.
- L'écran tactile fonctionne avec le pilote Windows standard. Sur le Mac, le fonctionnement est uniquement possible en mode souris.
- Pen Software peut être installé à partir du CD-ROM fourni.
  Une fois le Information Display Downloader installé, vous pouvez consulter et télécharger les dernières versions des logiciels. Téléchargez le programme de configuration de Sharp Display Connect et Touch Viewing Software à l'aide de le Information Display Downloader.
  Pour installer et utiliser le logiciel, reportez-vous au manuel de chacun.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les termes HDMI et HDMI High Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou déposées de HDMI Licensing, LLC, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Adobe, Acrobat et Acrobat Reader sont des marques de commerce ou des marques déposées de la société Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Veillez à accrocher le cordon d'alimentation (fourni) sur la fixation du serre-câble située à l'aide du serre-câble (pour le cordon d'alimentation). Lors du serrage du cordon d'alimentation, faites attention de ne pas forcer sur la borne du cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation ne doit pas être plié à l'excès.

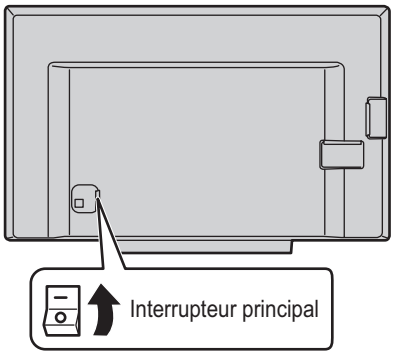
Mise sous tension et hors tension

! Attention

- Une fois tous les branchements effectués, mettez l'appareil sous tension.
- Mettez sous tension le moniteur d'abord avant de mettre sous tension l'ordinateur ou l'équipement de lecture.
- Lors de la mise hors tension et de la remise sous tension, ou lorsque vous appuyez sur l'interrupteur principal ou le bouton POWER, attendez toujours au moins 5 secondes. Un court intervalle peut entraîner un dysfonctionnement.

Mise sous tension de l'interrupteur principal

Lorsque l'alimentation est activée, la diode d'alimentation s'allume. Attendez que l'écran s'affiche.

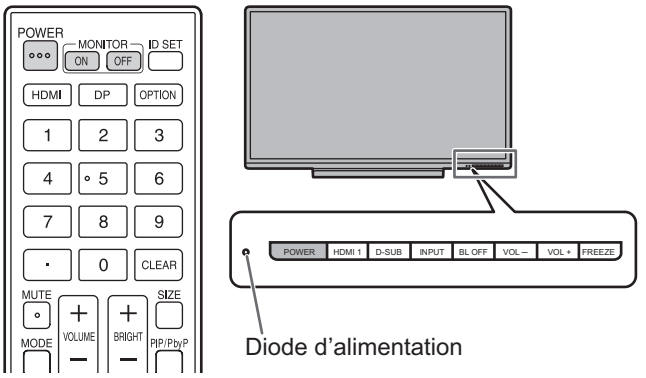


! Attention

- La mise sous/hors tension doit être effectuée à l'aide de l'interrupteur d'alimentation. Ne branchez/débranchez pas le cordon d'alimentation ou ne mettez pas le disjoncteur sous/hors tension lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position marche.
- Pour déconnecter complètement l'alimentation électrique, retirez la fiche principale de la prise.

Mise sous/hors tension

Appuyez sur le bouton POWER de la télécommande ou le bouton POWER du moniteur pour mettre sous/hors tension.
Vous pouvez également mettre sous/hors tension en appuyant sur le bouton MONITOR ON/bouton MONITOR OFF de la télécommande.



État	État du moniteur
Allumé en bleu	Power en position marche
Allumé en orange	Power en position arrêt (mode Veille)

Conseils

- Lorsque l'interrupteur principal est en position arrêt, il est impossible de mettre le moniteur en marche.

■Mode de fonctionnement

Lorsque vous allumez votre moniteur pour la première fois, l'écran de réglage du mode de fonctionnement s'affiche.
Réglez le mode de fonctionnement sur MODE1 ou MODE2.
MODE1... OFF IF NO OPERATION <OFF SI AUCUNE OPÉRATION> est réglé sur 4HR. <4 HR.>. (Ces réglages ne peuvent pas être modifiés.)
Si aucune action n'est accomplie pendant au moins 4 heures, le moniteur se met automatiquement en mode veille.
MODE2... Permet d'utiliser les fonctions standards.
OFF IF NO OPERATION <OFF SI AUCUNE OPÉRATION> est réglé sur DISABLE <DÉSACTIVER>. Ces réglages peuvent être modifiés.
Après chaque réglage, il est possible d'effectuer des changements à partir de OPERATION MODE <MODE DE FONCTIONNEMENT>, situé dans le menu du moniteur. (Voir le MODE D'EMPLOI.)

FRANÇAIS

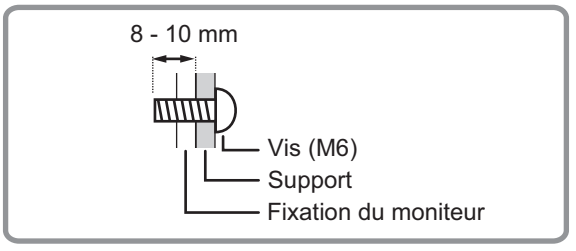
Caractéristiques

Modèle	PN-80SC5	PN-70SC5
Alimentation	CA 100 V - 240 V, 3,1 A, 50/60 Hz	CA 100 V - 240 V, 2,2 A, 50/60 Hz
Température de fonctionnement	5°C à 35°C	
Hygrométrie de fonctionnement	20 % à 80 % (sans condensation)	
Consommation électrique (Maximum)	270 W	200 W
Dimensions (mm) (à l'exclusion des éléments qui dépassent)	Environ 1882 (L) x 127 (P) x 1139 (H)	Environ 1635 (L) x 96 (P) x 998 (H)
Poids (kg)	Environ 79	Environ 62

SHARP se réserve le droit d'apporter sans préavis des modifications à la présentation et aux caractéristiques des appareils afin d'amélioration. Les valeurs indiquées dans ce document sont les valeurs nominales des appareils de série mais de légères différences peuvent être constatées d'un appareil à l'autre.

Précautions pour le montage (À l'attention des revendeurs et techniciens SHARP)

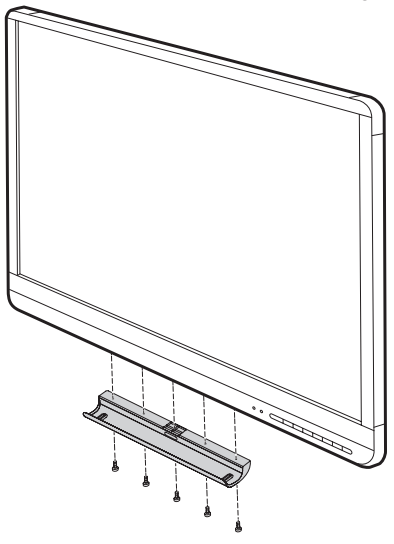
- L'installation, le démontage ou le déplacement du moniteur doit être fait par 4 personnes ou plus. (PN-70SC5 : au moins 3 personnes.)
- Veillez à utiliser un support mural conçu ou prévu pour la fixation du moniteur.
- Ce moniteur est prévu pour être installé sur un mur ou un pilier en béton. Un travail de renforcement pourrait s'avérer nécessaire pour certains matériaux tels que le plâtre, un mince panneau de plastique ou le bois avant de commencer l'installation.
  Le mur sur lequel ce moniteur et le support doivent être installés doit pouvoir supporter, au moins, 4 fois son poids ou davantage. Installez de la manière qui convient le mieux en fonction du matériau et de la structure.
- Pour fixer un support de montage compatible avec VESA, utilisez des vis M6 de 8 mm à 10 mm plus longues que l'épaisseur du support de montage.



- N'utilisez pas de tournevis à percussion.
- Après le montage, assurez-vous que le moniteur est bien fixé au mur ou au support, sans risque de relâche.
- N'utilisez pas de trous de vis autres que les trous standard VESA pour l'installation.

■Fixation du plateau

Fixez le plateau en utilisant 5 vis de montage de plateau (M3) (fournies).



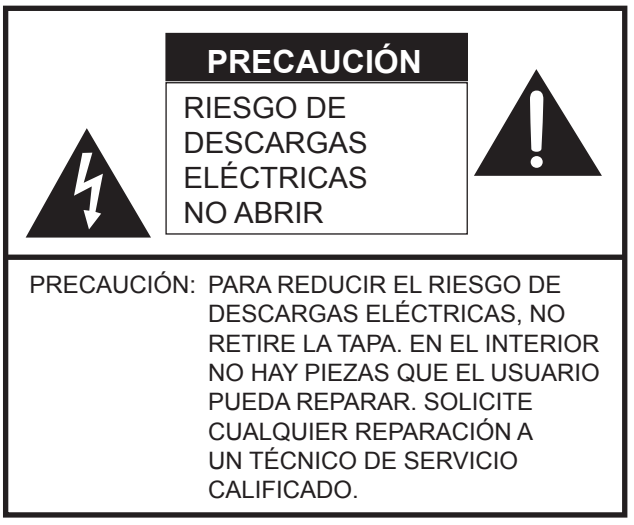
Índice [ESPAÑOL]

INFORMACIÓN IMPORTANTE.....1
ESTIMADO CLIENTE DE SHARP.....1
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD 2
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 4
PRECAUCIONES DE MONTAJE.....4
Componentes suministrados 5
Preparación de la Unidad de control remoto 5
Conexiones 6
Encendido/apagado 7
Especificaciones.....8
Precauciones de montaje (para distribuidores y técnicos de servicio de SHARP) ...8

Lea los manuales que se encuentran en el CD-ROM provisto. (Se necesita Adobe Acrobat Reader para ver los manuales.)

INFORMACIÓN IMPORTANTE

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.





El símbolo del rayo con cabeza de flecha dentro de un triángulo está concebido para avisar al usuario de la presencia de “tensión peligrosa” sin aislamiento en el interior del producto que podría ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descargas eléctricas a las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo está concebido para avisar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al producto.

ESTIMADO CLIENTE DE SHARP

Gracias por adquirir un producto LCD de SHARP. Para garantizar la seguridad y muchos años de funcionamiento sin problemas, lea atentamente las Precauciones de seguridad antes de utilizar este producto.

ESPAÑOL

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

La electricidad se emplea para muchas funciones útiles pero también puede causar lesiones personales y daños en la propiedad si se manipula de forma inadecuada. Este producto se ha diseñado y fabricado poniendo el máximo énfasis en la seguridad. No obstante, el uso inadecuado podría tener como resultado descargas eléctricas y/o incendios. Para evitar peligros potenciales, observe las siguientes instrucciones cuando instale, utilice y limpie el producto. Para garantizar su seguridad y prolongar la vida de servicio de su producto de LCD, lea atentamente las siguientes precauciones antes de usar el producto.

1. Lea las instrucciones — Todas las instrucciones operativas deberán leerse y comprenderse antes de utilizar el producto.
2. Mantenga este manual en un lugar seguro — Estas instrucciones de seguridad y operativas deberán guardarse en un lugar seguro para referencia en el futuro.
3. Tenga en cuenta las advertencias — Todas las advertencias e instrucciones del producto deberán observarse estrictamente.
4. Respete las instrucciones — Deberán respetarse todas las instrucciones operativas.
5. Limpieza — Desenchufe el cable de alimentación de la toma de alimentación de corriente antes de limpiar el producto. Utilice un paño seco para limpiar el producto. No emplee limpiadores líquidos ni aerosoles. No utilice paños sucios. Si lo hace puede dañar el producto.
6. Accesorios — No utilice accesorios no recomendados por el fabricante. El empleo de accesorios inadecuados podría provocar accidentes.
7. Agua y humedad — No utilice el producto cerca del agua. No instale este producto en lugares donde puedan producirse salpicaduras de agua. Preste especial atención a equipos que drenen agua, por ejemplo los de aire acondicionado.
8. Ventilación — Los respiraderos y otras ranuras de la caja están diseñados para ventilación.
   No cubra ni bloquee dichos respiraderos y ranuras, ya que la ventilación insuficiente podría provocar sobrecalentamiento y/o acortar la vida operativa del producto. No coloque el producto sobre un sofá, una alfombra u otras superficies similares ya que se podrían bloquear las ranuras de ventilación. No coloque el producto en un lugar cerrado como, por ejemplo, una librería o una estantería, a menos que se proporcione una ventilación adecuada o se respeten las instrucciones del fabricante.
9. Protección del cable de alimentación — Los cables de alimentación deberán ubicarse adecuadamente para evitar que las personas puedan tropezar con ellos o que los objetos puedan descansar sobre éstos.
10. La pantalla usada en este producto está hecha de vidrio. Consiguientemente, podría romperse si el producto cae al suelo o recibe un golpe. Tenga cuidado de no herirse con pedazos de vidrio roto en caso que se rompa la pantalla.
11. Sobrecarga — No sobrecargue las tomas de corriente ni los cables alargadores o regletas. La sobrecarga podría provocar incendios o descargas eléctricas.
12. Introducción de objetos y líquidos — No inserte nunca objetos en el producto a través de los respiraderos o las ranuras de ventilación. El producto tiene altas tensiones en su interior y la inserción de objetos podría provocar descargas eléctricas y/o cortocircuitar los componentes internos.
    Por la misma razón, no derrame agua o líquidos sobre el producto.
13. Servicio — No intente reparar usted mismo el producto. La retirada de las tapas podría exponerle a alto voltaje y otras circunstancias peligrosas. Solicite cualquier reparación a un técnico de servicio calificado.
14. Reparación — Si se produjera cualquiera de las circunstancias siguientes, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y solicite la reparación a un técnico de servicio calificado.
    a. Cuando el cable de alimentación o el enchufe esté dañado.
    b. Cuando se haya derramado un líquido sobre el producto o hayan caído objetos al interior del producto.
    c. Cuando se haya expuesto el producto a la lluvia o al agua.
    d. Cuando el producto no funcione correctamente según lo descrito en las instrucciones operativas. No toque ningún control aparte de los descritos en las instrucciones de uso. El ajuste inadecuado de controles no descritos en las instrucciones podría provocar daños, lo que a menudo requiere un trabajo importante de ajuste por parte de un técnico calificado.
    e. Cuando el producto haya caído al suelo o se haya dañado.
    f. Cuando el producto presente un estado anormal. Cualquier anormalidad perceptible en el producto indicará que éste necesita servicio.
15. Repuestos — En caso de que el producto necesite repuestos, asegúrese de que el técnico de servicio utiliza las piezas de sustitución especificadas por el fabricante, o unas con las mismas características y rendimiento que las piezas originales. El uso de piezas no autorizadas podría tener como resultado incendio, descargas eléctricas y/u otros daños.
16. Comprobaciones de seguridad — Tras la finalización del trabajo de servicio o reparación, solicite al técnico de servicio que lleve a cabo comprobaciones de seguridad para asegurarse de que el producto se encuentra en perfectas condiciones de funcionamiento.
17. Montaje mural — Cuando monte el producto sobre una pared, asegúrese de instalarlo de acuerdo con el método recomendado por el fabricante.
18. Fuentes de calor — Mantenga el producto alejado de fuentes de calor como pueden ser radiadores, calentadores, estufas y otros productos que generen calor (incluyendo amplificadores).
19. Pilas — El uso incorrecto de las pilas podría causar la explosión o ignición de las mismas. Las fugas de las pilas pueden oxidar el equipo y ensuciarle las manos o la ropa. Para evitar estos problemas, asegúrese de observar las siguientes precauciones:
    • Utilice únicamente las pilas especificadas.
    • Instale las pilas con la polaridad apropiada de las mismas (+) y (-) de acuerdo con las indicaciones del compartimento.
    • No mezcle pilas viejas y nuevas.
    • No mezcle pilas de distintos tipos. Las especificaciones de voltaje de pilas con la misma forma pueden variar.
    • Sustituya las pilas gastadas por unas nuevas a la mayor brevedad.
    • Extraiga las pilas si no piensa utilizar el control remoto durante un período de tiempo prolongado.
    • Si el líquido de pilas con fugas entrara en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua abundante. Si le entrara en los ojos, láveselos abundantemente sin frotar y acuda inmediatamente al médico. El contacto de líquido de las pilas con los ojos o la ropa podría causar irritación de la piel o daños oculares.
20. El monitor no deberá utilizarse en lugares con riesgos o peligros fatales que pudieran provocar directamente la muerte, lesiones personales, daños físicos graves u otras pérdidas, incluyendo control de reacción nuclear en instalaciones nucleares, sistemas médicos de soporte vital y control de lanzamiento de misiles en sistemas armamentísticos.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD (Continuación)

21. No permanezca en contacto durante períodos prolongados de tiempo con componentes del producto que se recalienten. Podrían producirse quemaduras de baja temperatura.
22. No modifique este producto.
23. Para evitar el riesgo de incendio o descargas, no exponga este producto a gotas ni salpicaduras. No deje ningún objeto con líquido, como jarrones, encima de él.
24. Este producto solo debe conectarse a una toma de corriente (3 clavijas) conectada a tierra de 100-240V, 50/60Hz.

ADVERTENCIA:

1) Este es un producto Clase A. En un entorno doméstico este producto puede causar interferencias de radio en cuyo caso será necesario que el usuario adopte las medidas pertinentes.
2) Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares.
3) Para evitar lesiones, es preciso fijar este aparato en el suelo o la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.
4) Un dispositivo de fabricación CLASE I deberá conectarse a una toma de corriente principal con una unión a tierra.

Para mantener la conformidad con la normativa sobre compatibilidad electromagnética (EMC), utilice cables blindados para la conexión a los siguientes terminales: terminal de entrada HDMI, terminal de entrada D-sub y terminal de entrada RS-232C.

Si el monitor no se coloca en una ubicación lo suficientemente estable, podría resultar potencialmente peligroso debido al riesgo de caída. Muchas lesiones, especialmente a los niños, pueden evitarse adoptando precauciones sencillas como pueden ser:

- Utilizar dispositivos de fijación como pueden ser soportes de montaje mural recomendados por el fabricante.
- Emplear únicamente muebles que puedan soportar de forma segura el monitor.
- Asegurarse de que el monitor no sobresale del borde del mueble que sirve de apoyo.
- No colocar el monitor sobre muebles altos (por ejemplo, armarios o librerías) sin anclar el mueble y el monitor a un soporte adecuado.
- No colocar los monitores sobre paños u otros materiales ubicados entre el monitor y el mueble de apoyo.
- Educar a los niños sobre los peligros de trepar a los muebles para llegar al monitor o a sus controles.
- Este equipo no es adecuado para su uso en lugares en los que sea probable que los niños puedan estar sin la supervisión de un adulto.

Especialmente para la seguridad de los niños

- No permita que los niños trepen al monitor o jueguen con éste.
- No coloque el monitor sobre muebles que se puedan usar como peldaños, como pueden ser los cajones de una cómoda.
- Recuerde que los niños se pueden agitar mientras ven un programa, especialmente en un monitor en el que las cosas se ven “más grandes que en la vida real”. Deberá tenerse cuidado de colocar o instalar el monitor en lugares en los que no se pueda empujar, mover o tirar al suelo.
- Deberá procurarse enrutar todos los cables conectados al monitor de modo que los niños curiosos no puedan tirar de ellos ni agarrarlos.

ADVERTENCIA:



Para evitar el riesgo de incendio, mantenga las velas u otras llamas abiertas alejadas de este producto en todo momento.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

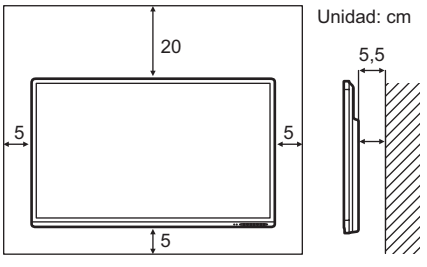
- No emplee el monitor en lugares con un nivel elevado de polvo o humedad ni donde éste pueda entrar en contacto con aceite o vapor. Tampoco lo utilice en un entorno en el que haya gases corrosivos (dióxido de azufre, sulfuro de hidrógeno, dióxido de nitrógeno, cloro, amoniaco, ozono, etc.), ya que esto podría provocar un incendio.
- Asegúrese de que el monitor no entre en contacto con agua ni otros líquidos. Asegúrese de no introducir en el monitor objetos como pueden ser clips o chinchetas, ya que esto podría causar incendios o descargas eléctricas.
- No coloque el monitor encima de objetos inestables ni en lugares inseguros. No permita que el monitor reciba golpes fuertes ni que vibre demasiado. La caída o pérdida de equilibrio del monitor podría dañarlo.
- No utilice el monitor cerca de aparatos de calefacción ni en lugares donde puedan existir temperaturas elevadas, ya que esto podría conducir a la generación de calor excesivo y provocar un incendio.
- No utilice el monitor en lugares en los que pueda estar expuesto a la luz solar directa. Existe riesgo de que la caja se deforme o de que se produzca un fallo de funcionamiento si se utiliza el monitor bajo la luz solar directa.
- La toma de corriente deberá estar instalada cerca del equipo y ser accesible fácilmente.
- No use la pantalla con un objeto puntiagudo o duro como una uña o lápiz.

Cable de alimentación

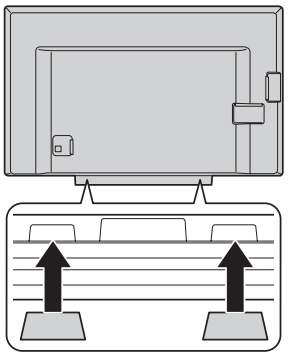
- Emplee únicamente el cable de alimentación suministrado con el monitor.
- No dañe el cable de alimentación ni coloque objetos pesados sobre el mismo. No lo estire ni lo doble excesivamente. Tampoco añada cables alargadores ni regletas. Si el cable se daña, podrían producirse incendios o descargas eléctricas.
- No utilice el cable de alimentación con una regleta. La adición de un cable alargador o una regleta podría causar un incendio por sobrecalentamiento.
- No retire ni inserte el enchufe con las manos mojadas. Podrían producirse descargas eléctricas.
- Desenchufe el cable de alimentación si no piensa utilizar el equipo durante un período de tiempo prolongado.
- No intente reparar el cable de alimentación si éste está roto o no funciona adecuadamente. Solicite cualquier reparación al representante de servicio técnico autorizado.

PRECAUCIONES DE MONTAJE

- Este producto es para uso en interiores.
- Se requiere un soporte de montaje en conformidad con las especificaciones VESA.
- Este monitor es pesado. Por consiguiente, consulte a su distribuidor antes de instalar, desinstalar o trasladar el monitor.
- El montaje mural del monitor requiere un soporte especial y el trabajo deberá ser efectuado por un distribuidor autorizado de SHARP. Nunca deberá intentar realizar este trabajo usted mismo. Nuestra empresa no se hace responsable en caso de accidentes o lesiones causados por un montaje o una manipulación inadecuados.
- Utilice el monitor perpendicular a una superficie nivelada.
- Cuando traslade el monitor, asegúrese de sujetarlo por las asas e inferior de la unidad. No agarre la pantalla ni la bandeja. Esto podría provocar daños en el producto, fallos o lesiones.
- Este monitor deberá utilizarse a una temperatura ambiente de entre 5 y 35°C. Proporcione espacio suficiente alrededor del monitor para evitar que el calor se acumule en su interior.



- Si fuera difícil proporcionar suficiente espacio por cualquier razón, como puede ser la instalación del monitor dentro de una carcasa, o si la temperatura ambiente pudiera estar fuera del rango de 5 a 35°C, instale un ventilador o adopte otras medidas para mantener la temperatura ambiente dentro del rango necesario.
- No bloquee ninguna ranura de ventilación. Si la temperatura del interior del monitor aumentara, podrían producirse malfuncionamientos.
- No coloque el monitor sobre un dispositivo que genere calor.
- No use el producto en lugares donde la unidad quede expuesta a los rayos directos del sol u otras luces fuertes. Debido a que este producto funciona mediante rayos infrarrojos, esa luz puede provocar malfuncionamientos.
- Cuando utilice varios monitores de cerca, asegúrese de que el transmisor/receptor de infrarrojos no afecta a las otras.
- Tras instalar el monitor, fije las tapas de protección de los orificios del pedestal.



Componentes suministrados

Si falta algún componente, póngase en contacto con su distribuidor.

- ☐ Monitor de pantalla de cristal líquido: 1
- ☐ Control remoto: 1
- ☐ Abrazadera para cable: 2



- ☐ Abrazadera para cable (para el cable de alimentación): 1



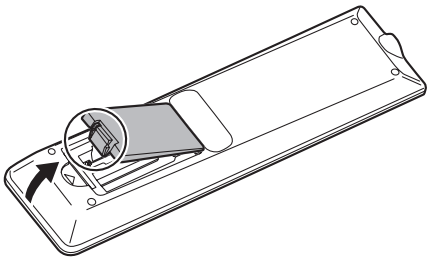
- ☐ Cable de alimentación
- ☐ Pila del control remoto (R-03 (tamaño “AAA”)): 2
- ☐ CD-ROM (Disco de utilidades): 1
- ☐ Licencia de Sharp Display Connect: 1
- ☐ Manual de Instalación (este manual): 1
- ☐ Lápiz táctil: 1
- ☐ Bandeja: 1
- ☐ Tornillo de montaje de la bandeja (M3): 5
- ☐ Borrador: 1
- ☐ Cable USB: 1
- ☐ Soporte para cámara: 1
- ☐ Tornillo de soporte para cámara (M3): 2
- ☐ Tornillo para cámara (rosca en pulgadas): 1
- ☐ Tapa de protección de orificio del pedestal: 2
- ☐ Tapa logo SHARP: 1
  Coloque esta etiqueta sobre el logotipo de SHARP para tapar el logotipo.

* SHARP Corporation posee los derechos de autor del programa Disco de utilidades. No lo reproduzca sin permiso.
* ¡Para protección medioambiental!
No vierta las pilas en la basura doméstica. Respete la normativa de vertido local.

Preparación de la Unidad de control remoto

Instalación de las pilas

1. Coloque el dedo en la pieza marcada con ▲, luego separe la cubierta.



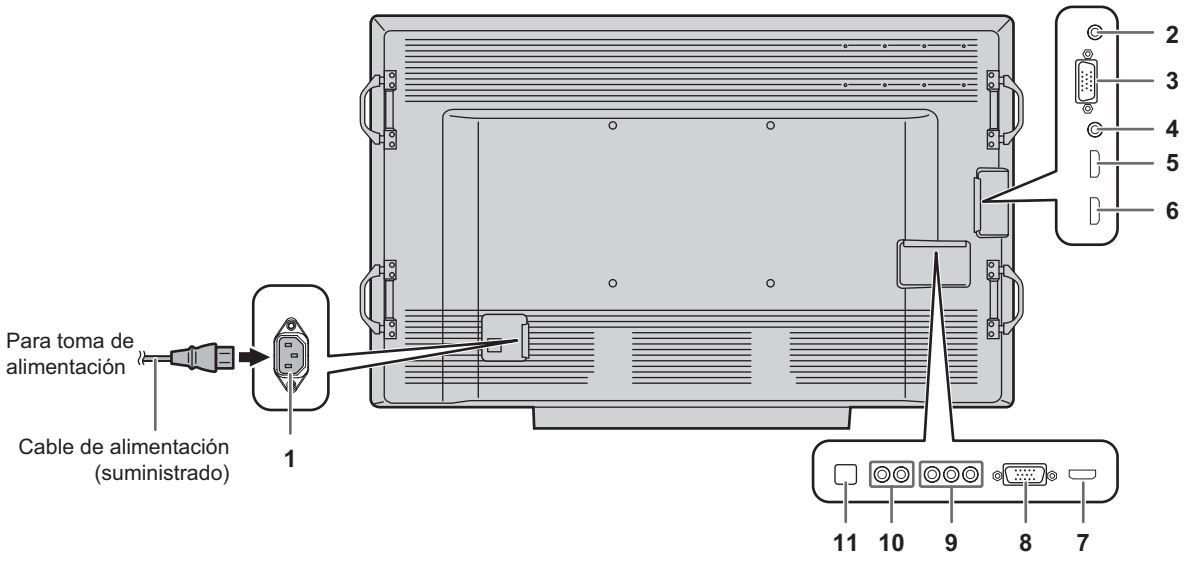
2. Consulte las indicaciones del compartimento y coloque las pilas (R-03 (tamaño “AAA”) x 2) con la polaridad (+) y (-) correcta.
3. Cierre la tapa.

ESPAÑOL

Conexiones

! Precaución

- Asegúrese de apagar el interruptor principal y desconectar el enchufe de la toma de corriente antes de conectar/desconectar los cables. Asimismo, lea el manual del equipo que desea conectar.
- Tenga cuidado de no confundir el terminal de entrada con el terminal de salida al conectar los cables. La inversión accidental de los cables conectados a los terminales de entrada y salida podría causar malfuncionamientos y otros problemas.



1. **Terminal de entrada de corriente**
2. **Terminal de salida de Audio**
3. **Terminal de entrada D-sub (INPUT5)**
4. **Terminal de entrada Audio (para INPUT2/INPUT5)**
5. **Terminal de entrada HDMI1 (INPUT1)**
6. **Terminal de entrada HDMI2 (INPUT2)**
7. **Terminal de entrada HDMI3 (INPUT3)**
8. **Terminal de entrada RS-232C**
9. **Terminales de entrada AV componente (INPUT4)**
10. **Terminales de entrada Audio (para INPUT4)**
11. **Puerto USB (para panel sensible al tacto)**

CONSEJOS

- Para utilizar el panel táctil, conéctelo al ordenador con el cable USB suministrado.
- El panel sensible al tacto funciona con el controlador estándar de Windows. En equipos Mac, solo es posible el manejo en el modo ratón.
- Pen Software puede instalarse desde el CD-ROM suministrado.
  Si está instalada la Information Display Downloader, podrá consultar y descargar las versiones más recientes de los programas de software.
  Descargue el programa de instalación para el Sharp Display Connect y Touch Viewing Software con la Information Display Downloader.
  Para instalar y usar el software, consulte el manual correspondiente.
- Microsoft, Windows e Internet Explorer son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de Amércia y/u otros países.
- Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface y el logotipo de HDMI son marcas registradas de HDMI Licensing, LLC, en EE. UU. y otros países.
- Adobe, Acrobat y Acrobat Reader son marcas registradas o comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Asegúrese de apretar el cable de alimentación (suministrado) en el acoplamiento de abrazadera para cable de usando la abrazadera para cable suministrado (para el cable de alimentación). Cuando fije el cable de alimentación, tenga cuidado y no someta a tensión el terminal del cable de alimentación. No doble excesivamente el cable de alimentación.

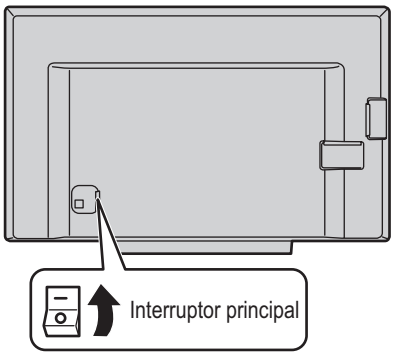
Encendido/apagado

! Precaución

- Una vez realizadas todas las conexiones, conecte la alimentación.
- Encienda el monitor antes de encender el ordenador o el dispositivo de reproducción.
- Cuando apague el interruptor principal o el botón POWER y lo vuelva a encender, espere siempre 5 segundos como mínimo. Un intervalo demasiado corto podría provocar malfunctionamientos.

Encendido de la alimentación principal

Al encender la alimentación principal, el LED indicador de conexión se encenderá. Espere hasta que se muestre la pantalla.

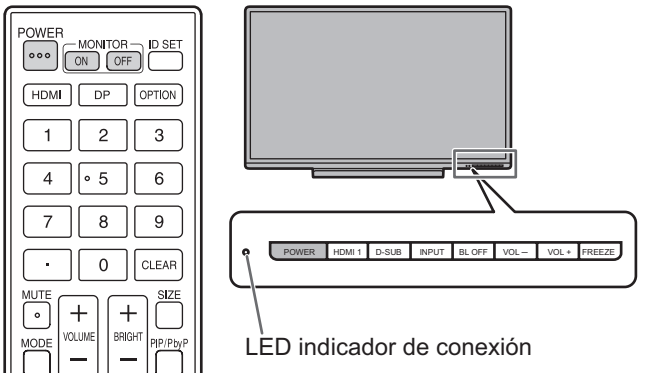


! Precaución

- La alimentación principal deberá encenderse/apagarse con el interruptor principal. No conecte/desconecte el cable de alimentación ni active/desactive el disyuntor mientras el interruptor principal está encendido.
- Para la desconexión eléctrica completa, desconecte el enchufe principal.

Encendido/apagado

Pulse el botón POWER del control remoto o del propio monitor para encender/apagar.
También puede encender/apagar la alimentación pulsando el botón MONITOR ON/botón MONITOR OFF de la unidad de control remoto.



Estado	Estado del monitor
Encendido en azul	Alimentación encendida
Encendido en naranja	Alimentación apagada (modo de reposo)

CONSEJOS

- Cuando el interruptor principal está apagado, el monitor no funcionará.

■Modo operativo

Cuando se encienda el monitor por vez primera tras su envío de fábrica, aparecerá la pantalla de ajuste del modo operativo. Establezca en MODE1 <MODO1> o MODE2 <MODO2>.
MODE1 <MODO1>
.....OFF IF NO OPERATION <SE APAGA SI NO SE USA> está establecido en 4HR.<4 H> (estos ajustes no pueden cambiarse).
Si no se realiza ninguna operación durante 4 horas o más, el monitor pasará automáticamente al modo en espera.
MODE2 <MODO2>
.....Permitirá la utilización estándar.
OFF IF NO OPERATION <SE APAGA SI NO SE USA> está establecido en DISABLE <DESACTIVADO>. Estos ajustes pueden cambiarse.
Incluso después de haberse establecido, podrán realizarse cambios con OPERATION MODE <MODO DE OPERACIÓN>, dentro del menú del monitor. (Véase el MANUAL DE INSTRUCCIONES.)

ESPAÑOL

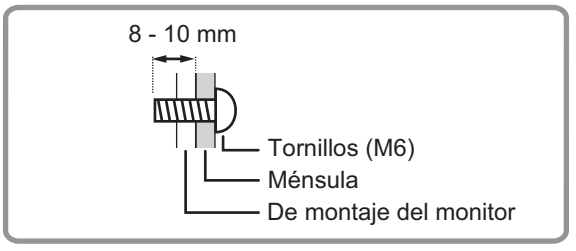
Especificaciones

Modelo	PN-80SC5	PN-70SC5
Requisitos de alimentación	100 V - 240 V ca, 3,1 A, 50/60 Hz	100 V - 240 V ca, 2,2 A, 50/60 Hz
Temperatura de funcionamiento	5°C a 35°C	
Humedad de funcionamiento	20% al 80% (sin condensación)	
Consumo de energía (Máxima)	270 W	200 W
Dimensiones (mm) (excluidas las protuberancias)	Aprox. 1882 (An) x 127 (Pr) x 1139 (Al)	Aprox. 1635 (An) x 96 (Pr) x 998 (Al)
Peso (kg)	Aprox. 79	Aprox. 62

Como parte de la política de mejoras continuas, SHARP se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño y especificaciones para la mejora del producto sin previo aviso. Las figuras indicadas que especifican el rendimiento son valores nominales de los aparatos de producción. Puede haber algunas desviaciones de estos valores en los aparatos individuales.

Precauciones de montaje (para distribuidores y técnicos de servicio de SHARP)

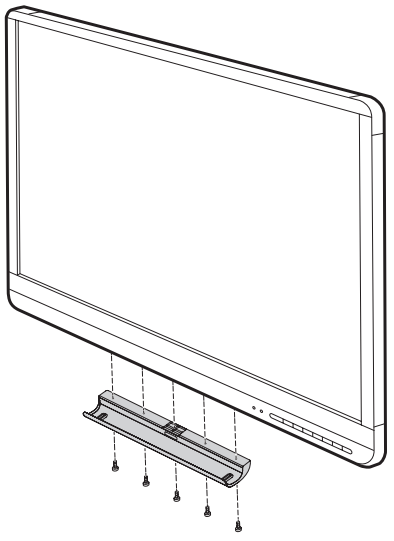
- Cuando instale, desinstale o traslade el monitor, asegúrese de sujetarlo entre 4 personas como mínimo. (PN-70SC5: 3 personas como mínimo.)
- Asegúrese de utilizar un soporte de montaje mural diseñado para la instalación del monitor.
- Este monitor está diseñado para su instalación sobre un muro o pilar de hormigón. Tal vez resulte necesario realizar un trabajo de refuerzo para ciertos materiales como pueden ser yeso, paneles de plástico finos o madera antes de iniciar la instalación. Este monitor y el soporte deberán instalarse en una pared con una resistencia de al menos 4 veces el peso del monitor. Realice la instalación mediante el método más adecuado para el material y la estructura.
- Para colocar una ménsula de montaje compatible con VESA, use tornillos M6 que sean 8 mm a 10 mm más largos que la ménsula de montaje.



- No utilice un destornillador de impacto.
- Una vez efectuado el montaje, asegúrese de que el monitor está instalado de forma segura y que no se puede aflojar de la pared o el soporte.
- No utilice orificios de tornillos que no sean orificios VESA para la instalación.

■Colocación de la bandeja

Asegure la bandeja usando 5 tornillos de montaje de la bandeja (M3) (suministrados).



Inhalt [DEUTSCH]

WICHTIGE INFORMATIONEN.....1
VEREHRTE KUNDIN, VEREHRTER KUNDE 1
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN.....2
SICHERHEITSANLEITUNG.....4
WICHTIGE HINWEISE ZUR BEFESTIGUNG.....4
Mitgelieferte Komponenten 5
Vorbereitung der Fernbedienung 5
Anschlüsse.....6
Ein- und ausschalten.....7
Technische Daten 8
Wichtige Hinweise zur Befestigung (Für SHARP-Händler und Servicetechniker) 8

Lesen Sie die Anleitungen, die sich auf der mitgelieferten CD-ROM befinden. (Zum Öffnen der Dateien wird Adobe Acrobat Reader benötigt.)

WICHTIGE INFORMATIONEN

ACHTUNG: HALTEN SIE DAS GERÄT VON REGEN UND JEGLICHER ART VON FEUCHTIGKEIT FERN, UM DIE GEFAHR VON BRAND ODER STROMSCHLAG ZU VERRINGERN.

VORSICHT

ELEKTROSCHOCK-GEFAHR
NICHT ÖFFNEN

VORSICHT: ABDECKUNG NICHT ENTFERNEN: GEFAHR VON ELEKTROSCHOCK. KEINE WARTUNGSTEILE IM INNEREN. SERVICEARBEITEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHFÜHREN LASSEN.

Das Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf das Vorhandensein nicht isolierter “gefährlicher Spannung” im Geräteinneren hin, die ausreichend groß ist, um einen Elektroschock hervorzurufen.

Das Ausrufezeichen innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungs- bzw. Serviceanweisungen in der Produktdokumentation hin.

DEUTSCH

VEREHRTE KUNDIN, VEREHRTER KUNDE

Wir danken Ihnen für den Kauf eines SHARP LCD-Gerätes. Um Ihre Sicherheit sowie einen jahrelangen, störungsfreien Betrieb dieses Produkts zu gewährleisten, lesen Sie bitte den Abschnitt “Sicherheitsvorkehrungen” vor der Verwendung des Produkts durch.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Elektrizität erfüllt viele nützliche Aufgaben, kann aber auch Personen- und Sachschäden verursachen, wenn sie unsachgemäß gehandhabt wird. Dieses Produkt wurde mit Sicherheit als oberster Priorität konstruiert und hergestellt. Dennoch besteht bei unsachgemäßer Handhabung u.U. Stromschlag- und Brandgefahr. Um mögliche Gefahren zu vermeiden, befolgen Sie beim Aufstellen, Betreiben und Reinigen des Produkts bitte die nachstehenden Anleitungen. Lesen Sie im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit sowie einer langen Lebensdauer des LCD-Gerätes zunächst die nachstehenden Hinweise durch, bevor Sie das Produkt in Verwendung nehmen.

1. Bedienungsanleitungen lesen — Nehmen Sie das Produkt erst in Betrieb, nachdem Sie alle diesbezüglichen Hinweise gelesen und verstanden haben.
2. Bedienungsanleitung aufbewahren — Diese Bedienungsanleitung mit den Sicherheits- und Bedienungshinweisen sollte aufbewahrt werden, damit Sie im Bedarfsfall jederzeit darauf zurückgreifen können.
3. Warnungen beachten — Alle Warnungen auf dem Gerät und in den Bedienungsanleitungen sind genauestens zu beachten.
4. Anleitungen befolgen — Alle Anleitungen zur Bedienung müssen befolgt werden.
5. Reinigung — Vor dem Reinigen des Produkts trennen Sie es bitte vom Stromnetz durch ziehen des Netztsteckers aus der Steckdose. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine flüssigen Reiniger oder Aerosol-Sprays. Verwenden Sie keine schmutzigen Tücher, da andernfalls das Produkt beschädigt werden kann.
6. Zusatzgeräte und Zubehör — Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör. Bei Verwendung anderer Zusatzgeräte bzw. Zubehörteile besteht evtl. Unfallgefahr.
7. Wasser und Feuchtigkeit — Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Montieren Sie das Gerät unter keinen Umständen an einer Stelle, an der Wasser darauf tropfen kann. Achten Sie dabei besonders auf Geräte, aus denen zuweilen Wasser tropft, wie etwa Klimaanlagen.
8. Belüftung — Die Belüftungsschlitze und andere Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung des Geräts.
   Halten Sie diese Öffnungen unbedingt frei, da eine unzureichende Belüftung zu einer Überhitzung bzw. Verkürzung der Lebensdauer des Produkts führen kann. Stellen Sie das Gerät nicht auf ein Sofa, einen Lappen oder ähnliche Oberflächen, da die Belüftungsschlitze dadurch blockiert werden können. Stellen Sie das Gerät auch nicht in ein umschlossenes Gehäuse, wie z.B. in ein Bücherregal oder einen Schrank, sofern dort nicht für eine ausreichende Belüftung gesorgt ist oder die Anweisungen des Herstellers befolgt werden.
9. Netzkabel-Schutz — Die Netzkabel sind so zu verlegen, dass sie vor Tritten geschützt sind und keine schweren Objekte darauf abgestellt werden.
10. Der Bildschirm für dieses Gerät ist aus Glas hergestellt. Es kann daher brechen, wenn es zu Boden fällt oder einen Schlag oder Stoß erhält. Seien Sie vorsichtig, dass Sie sich bei einem Bruch des Bildschirms nicht an den Scherben verletzen.
11. Überlastung — Vermeiden Sie eine Überlastung von Netzsteckdosen und Verlängerungskabeln. Bei Überlastung besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
12. Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten — Schieben Sie niemals irgendwelche Gegenstände durch die Gehäuseöffnungen in das Innere des Geräts. Im Produkt liegen hohe Spannungen vor. Durch das Einschieben von Gegenständen besteht Stromschlaggefahr bzw. die Gefahr von Kurzschlüssen zwischen den Bauteilen.
    Aus demselben Grunde dürfen auch keine Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden.
13. Wartung — Versuchen Sie auf keinen Fall, selbst Wartungsarbeiten am Gerät durchzuführen. Durch das Entfernen von Abdeckungen setzen Sie sich hohen Spannungen und anderen Gefahren aus. Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten ausschließlich von qualifiziertem Service-Personal ausführen.
14. Reparaturen — Trennen Sie in den folgenden Situationen sofort die Stromzufuhr durch ziehen des Netztsteckers aus der Steckdose und lassen Sie das Produkt von qualifiziertem Service-Personal reparieren:
    a. Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
    b. Wenn Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind.
    c. Wenn das Gerät nass geworden ist (z.B. durch Regen).
    d. Wenn das Gerät nicht wie in der Bedienungsanleitung beschrieben funktioniert.
       Nehmen Sie nur die in den Bedienungsanleitungen beschriebenen Einstellungen vor. Unsachgemäße Einstellungen an anderen Reglern können zu einer Beschädigung führen und machen häufig umfangreiche Einstellarbeiten durch einen qualifizierten Service-Techniker erforderlich.
    e. Wenn das Produkt fallen gelassen oder beschädigt wurde.
    f. Wenn das Gerät einen anormalen Zustand aufweist. Jedes erkennbare anormale Verhalten zeigt an, dass der Kundendienst erforderlich ist.
15. Ersatzteile — Wenn Ersatzteile benötigt werden, stellen Sie bitte sicher, dass der Service-Techniker nur die vom Hersteller bezeichneten Teile oder Teile mit gleichen Eigenschaften und gleichem Leistungsvermögen wie die Originalteile verwendet. Die Verwendung anderer Teile kann zu einem Brand, zu Stromschlag oder anderen Gefahren führen.
16. Sicherheitsüberprüfungen — Lassen Sie vom Service-Techniker nach Service- oder Reparaturarbeiten eine Sicherheitsüberprüfung vornehmen, um sicherzustellen, dass das Produkt in einem einwandfreien Betriebszustand ist.
17. Wandmontage — Bei der Montage des Gerätes an der Wand ist sicherzustellen, dass die Befestigung nach der vom Hersteller empfohlenen Methode erfolgt.
18. Wärmequellen — Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (wie z.B. Verstärkern) auf, die Hitze abstrahlen.
19. Batterien — Durch falsche Anwendung können die Batterien explodieren oder sich entzünden. Eine undichte Batterie kann Korrosion am Gerät verursachen sowie Hände und Kleidung verschmutzen. Um diese Probleme zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise:
    - Verwenden Sie nur empfohlene Batterietypen.
    - Achten Sie beim Einlegen der Batterien darauf, dass die Plus- (+) und die Minus- (-) Seite der Batterien gemäß den Anweisungen im Fachinneren richtig ausgerichtet sind.
    - Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien gemeinsam.
    - Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs. Batterien derselben Form können unterschiedliche Spannungswerte besitzen.
    - Ersetzen Sie eine leere Batterie sofort durch eine neue.
    - Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterien.
    - Wenn ausgetretene Batterieflüssigkeit auf Haut oder Kleidung gelangt, müssen Sie diese sofort gründlich mit Wasser spülen. Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, dürfen Sie die Augen auf keinen Fall reiben, sondern am besten mit viel Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit kann Hautreizungen hervorrufen oder Augenschäden verursachen.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN (Fortsetzung)

20. Bei der Verwendung des Monitors ist darauf zu achten, dass Gefahren für Leib und Leben, Schäden an Gebäuden und anderen Gegenständen sowie eine Beeinflussung von wichtigen oder gefährlichen Geräten, wie z.B. der Nuklearreaktionssteuerung in Atomanlagen, lebenserhaltenden Geräten in medizinischen Einrichtungen oder Raketenabschusssteuerungen in Waffensystemen vermieden werden.
21. Vermeiden Sie es, Teile des Produkts, die sich erwärmen, über längere Zeit hinweg zu berühren. Dies könnte zu leichten Verbrennungen führen.
22. Nehmen Sie dieses Produkt nicht ändern.
23. Setzen Sie dieses Produkt zur Vermeidung von Brand- und Stromschlaggefahr keinen Tropfen oder Spritzern aus. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, wie beispielsweise Vasen, auf das Produkt.
24. Dieses Produkt darf nur an eine geerdete (3-polige) Steckdose mit 100-240 V und 50/60 Hz angeschlossen werden.

WARNUNG:

1) Dies ist ein Produkt der Klasse A. Dieses Produkt kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Benutzer verlangt werden, entsprechende Maßnahmen zu ergreifen.
2) Batterien dürfen niemals extremer Hitze ausgesetzt werden, wie z. B. Feuer, direkter Sonneneinstrahlung usw.
3) Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät sicher gemäß der Montageanleitung am Boden bzw. an der Wand befestigt werden.
4) Geräte der KLASSE I dürfen nur an eine NETZSTECKDOSE mit Schutzerdung angeschlossen werden.

Verwenden Sie EMV-gerechte, abgeschirmte Kabel, um die folgenden Anschlüsse zu verbinden: HDMI-Eingangsanschluss, D-sub-Eingangsanschluss und RS-232C-Eingangsanschluss.

Wenn ein Monitor nicht auf einer stabilen Unterlage aufgestellt wird, besteht die Gefahr, dass er kippt oder fällt. Zahlreiche Verletzungen, besonders bei Kindern, können durch einfache Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

- Bei Verwendung der vom Hersteller empfohlenen Befestigungsvorrichtungen, wie z.B. Wandhallterung.
- Stellen Sie den Monitor nur auf Möbelstücke, die ausreichend belastbar sind.
- Achten Sie darauf, dass der Monitor nicht über den Rand des Möbelstücks, auf dem er steht, vorsteht.
- Stellen Sie den Monitor niemals auf ein großes Möbelstück (z.B. einen Schrank oder in ein Bücherregal), ohne sowohl das Möbelstück als auch den Monitor an einem geeigneten Element sicher zu verankern.
- Stellen Sie den Monitor niemals auf ein Tuch oder andere Materialen, die zwischen dem Monitor und dem Möbelstück, auf dem er steht, liegen.
- Weisen Sie Kinder eindringlich darauf hin, dass es gefährlich ist, auf ein Möbelstück zu klettern, um an den Monitor oder seine Regler zu gelangen.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung an Orten, an denen sich Kinder unbeaufsichtigt aufhalten können, nicht geeignet.

Wichtige Hinweise für die Sicherheit von Kindern

- Lassen Sie Kinder niemals auf den Monitor klettern oder am Monitor spielen.
- Stellen Sie den Monitor nicht auf Möbelstücke, die leicht als Stufen verwendet werden könnten, wie zum Beispiel eine Truhe oder Kommode.
- Bedenken Sie, dass Kinder bei Betrachtung eines Fernsehprogramms – und ganz besonders bei einem “überlebensgroßen” Monitor – in starke Aufregung verfallen können. Der Monitor sollte so aufgestellt werden, dass er nicht umgestoßen oder gekippt werden kann.
- Alle am Monitor angeschlossenen Kabel und Stränge sollten so verlegt werden, dass neugierige Kinder nicht daran ziehen oder sie ergreifen können.

WARNUNG:



Halten Sie Kerzen und andere offene Flammen stets von diesem Produkt fern, um das Ausbrechen eines Feuers zu vermeiden.

DEUTSCH

SICHERHEITSANLEITUNG

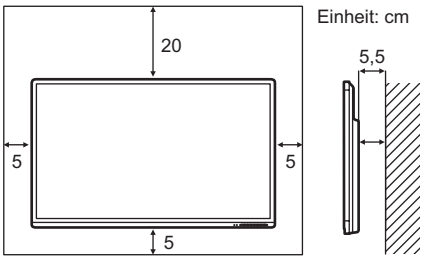
- Verwenden Sie den Monitor nicht an Orten mit hoher Staubentwicklung, hoher Luftfeuchtigkeit oder an Orten, an denen der Monitor mit Öl oder Dampf in Kontakt kommen könnte. Verwenden Sie den Monitor nicht an Orten, an denen ätzende Gase (Schwefeldioxid, Schwefelwasserstoff, Stickstoffdioxid, Chlor, Ammoniak, Ozon) auftreten können. Dies zu einem Brand führen könnte.
- Achten Sie darauf, dass der Monitor nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommt. Achten Sie auch darauf, keine Gegenstände, wie z.B. Büroklammern oder sonstige spitze Gegenstände, in den Monitor zu stecken. Die Folge könnte ein Brand oder Stromschlag sein.
- Stellen Sie den Monitor nicht auf instabile Gegenstände oder an andere unsichere Stellen. Setzen Sie den Monitor keinen starken Stößen oder Erschütterungen aus. Wenn der Monitor hinunterfällt oder umkippt, könnte er Schaden nehmen.
- Stellen Sie den Monitor nicht in der Nähe von Heizungen oder an anderen Stellen auf, an denen hohe Temperaturen auftreten, da dies zu einer übermäßig starken Erhitzung mit der Folge eines Brandes führen könnte.
- Stellen Sie den Monitor nicht an Orten auf, an denen er direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Bei einer Verwendung des Monitors in direktem Sonnenlicht besteht die Gefahr, dass sich das Gehäuse verformt oder Funktionsstörungen auftreten.
- Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein.
- Bedienen Sie den Bildschirm nicht mit harten oder spitzen Gegenständen, wie Fingernägel oder Bleistift.

Das Netzkabel

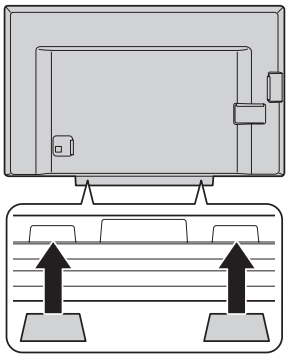
- Verwenden Sie nur das mit dem Monitor gelieferte Netzkabel.
- Beschädigen Sie das Netzkabel nicht, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf, und überdehnen oder knicken Sie es nicht. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Ein beschädigtes Kabel kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht mit einer Mehrfachsteckdose.
  Die Verwendung eines Verlängerungskabels kann aufgrund von Überhitzung zu einem Brand führen.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Einstecken oder Ausstecken des Netzsteckers keine nassen Hände haben, um einen Elektroschlag zu vermeiden.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit über nicht verwenden.
- Führen Sie keine Reparaturversuche an einem beschädigten oder nicht funktionstüchtigen Netzkabel durch. Überlassen Sie Reparaturarbeiten ausschließlich dem Kundendienst.

WICHTIGE HINWEISE ZUR BEFESTIGUNG

- Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch im Freien gedacht.
- Ein Montagewinkel, der den VESA-Spezifikationen entspricht, ist erforderlich.
- Da der Monitor sehr schwer ist, sollten Sie Ihren Händler vor dem Befestigen, Abmontieren oder Transportieren des Monitors um Rat fragen.
- Für die Wandbefestigung des Monitors sind Spezialkenntnisse erforderlich. Diese Arbeit darf daher nur von einem autorisierten SHARP-Händler durchgeführt werden. Führen Sie diese Arbeit niemals selbst durch. Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Unfälle oder Verletzungen, die sich durch eine falsche Befestigung oder einen falschen Umgang mit dem Gerät ergeben.
- Verwenden Sie den Monitor mit der Vorderseite senkrecht zu einer ebenen Fläche.
- Halten Sie den Monitor beim Tragen an den Griffen und an der Unterseite. Fassen Sie ihn nicht am Bildschirm oder der Ablage an. Das Gerät könnte dadurch beschädigt werden, oder Sie könnten sich dabei verletzen.
- Dieser Monitor sollte bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5°C und 35°C verwendet werden. Rund um den Monitor muss genügend Raum sein, damit die Wärme aus dem Geräteinneren gut entweichen kann.



- Wenn es aus irgendeinem Grund schwierig ist, ausreichend Platz frei zu lassen, etwa weil der Monitor in ein Gehäuse eingebaut wird, oder wenn die Umgebungstemperatur außerhalb des zulässigen Bereichs von 5°C bis 35°C liegen könnte, so müssen Sie ein Gebläse installieren oder andere Maßnahmen ergreifen, um die Umgebungstemperatur innerhalb des vorgeschriebenen Bereichs zu halten.
- Alle Belüftungsöffnungen müssen stets frei bleiben. Wenn die Temperatur innerhalb des Monitors ansteigt, kann dies zu Fehlfunktionen führen.
- Stellen Sie den Monitor nicht auf ein anderes Gerät, das Wärme erzeugt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es direkter Sonneneinstrahlung oder anderem starken Lichteinfall ausgesetzt ist. Weil für die Bedienung Infrarotstrahlen verwendet werden, können Störungen durch Lichteinfall verursacht werden.
- Wenn mehrere Monitore in der Nähe voneinander verwendet werden, stellen Sie sicher, dass der Infrarot-Sender/Empfänger nicht die anderen beeinträchtigt.
- Kleben Sie, nach der Installation des Monitors die Schutzabdeckungen für die Fußöffnungen an.



Mitgelieferte Komponenten

Sollte eine der angeführten Komponenten fehlen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

- ☐ LCD-Monitor: 1
- ☐ Fernbedienung: 1
- ☐ Kabelklammer: 2



- ☐ Kabelklammer (für Netzkabel): 1



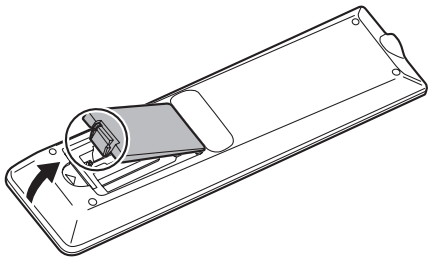
- ☐ Netzkabel
- ☐ Fernbedienung-Batterie (R-03 (Größe “AAA”)): 2
- ☐ CD-ROM (Utility Disk): 1
- ☐ Lizenz für Sharp Display Connect: 1
- ☐ Installationsanleitung (diese Anleitung): 1
- ☐ Touch-Pen: 1
- ☐ Ablage: 1
- ☐ Ablagenschraube (M3): 5
- ☐ Schwamm: 1
- ☐ USB-Kabel: 1
- ☐ Kamerahalterung: 1
- ☐ Befestigungsschraube für Kamera: 2
- ☐ Kameraschraube (Zollgewinde): 1
- ☐ Schutzabdeckungen für Fußöffnungen: 2
- ☐ SHARP-Logo-Aufkleber: 1
  Um das Logo zu verdecken, überkleben Sie das SHARP-Logo mit diesem Aufkleber.

* Die SHARP Corporation besitzt die Autorenrechte am Utility Disk Programm. Eine Vervielfältigung dieses Programms ohne schriftliche Genehmigung ist daher nicht gestattet.
* Der Umwelt zuliebe !
Batterien dürfen nicht mit dem Restmüll entsorgt werden. Bitte beachten Sie die in Ihrer Region geltenden Entsorgungsvorschriften.

Vorbereitung der Fernbedienung

Einlegen der Batterien

1. Gehen Sie mit dem Finger auf die mit ▲ markierte Stelle und ziehen Sie die Abdeckung ab.

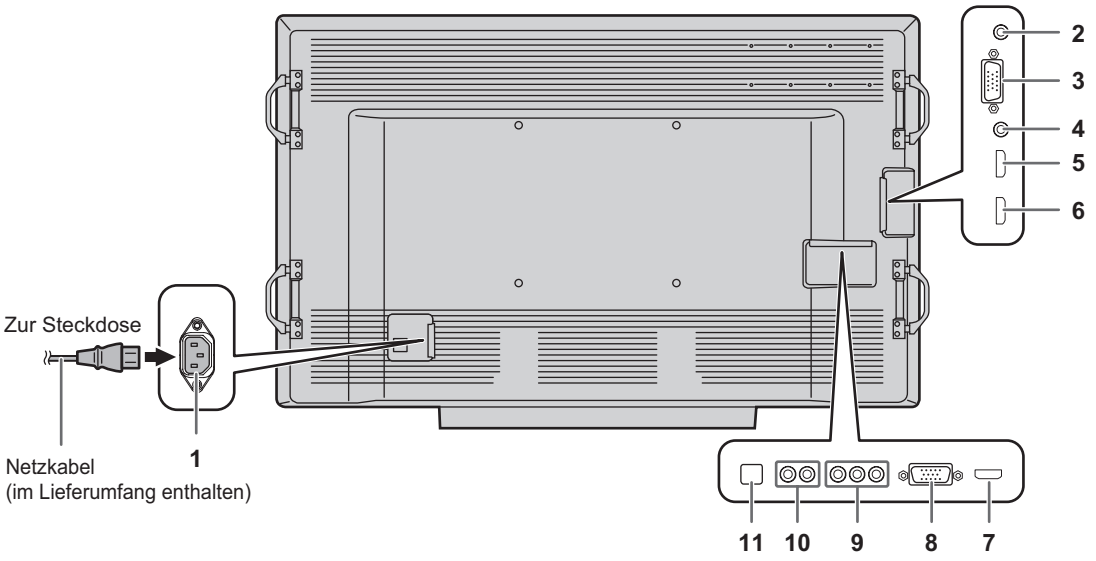


2. Beachten Sie die Anweisungen im Fachinneren und legen Sie die mitgelieferten Batterien (2 R-03 Batterien, d. h. Größe “AAA”, Mignonzelle) richtig ein (auf die Plus- (+) und Minus- (-) Seite achten).
3. Schließen Sie die Abdeckung.

Anschlüsse

! Vorsicht

- Schalten Sie unbedingt den Hauptnetzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Kabel anschließen oder abziehen. Lesen Sie auch das Handbuch des Gerätes, das Sie an den Monitor anschließen möchten.
- Verwechseln Sie beim Anschließen nicht die Signaleingänge mit den Signalausgänge. Dies könnte zu Fehlfunktionen und anderen Problemen führen.



1. **Netzsteckdose**
2. **Audio-Ausgangsanschluss**
3. **D-Sub-Eingangsanschluss (INPUT5)**
4. **Audio Eingangsanschluss (für INPUT2/INPUT5)**
5. **HDMI1-Eingangsanschluss (INPUT1)**
6. **HDMI2-Eingangsanschluss (INPUT2)**
7. **HDMI3-Eingangsanschluss (INPUT3)**
8. **RS-232C-Eingangsanschluss**
9. **AV Component-Eingangsanschlüsse (INPUT4)**
10. **Audio Eingangsanschlüsse (für INPUT4)**
11. **USB Buchse (für Touch-Panel)**

TIPPS

- Für die Verwendung des Touch-Panels schließen Sie das USB-Kabel (im Lieferumfang enthalten) am Computer an.
- Das Touch-Panel funktioniert mit dem standardmäßigen Windows-Treiber. Bei einem MAC-Computer ist nur eine Bedienung im Mausmodus möglich.
- Pen Software kann über die mitgelieferte CD-ROM installiert werden.
  Wenn der Information Display Downloader installiert wurde, können Sie die neusten Versionen der Software prüfen und downloaden.
  Das Setup-Programm für den Sharp Display Connect und Touch Viewing Software steht über den Information Display Downloader zum Download bereit.
  Für die Installation und Verwendung der Software wird auf die jeweilige Bedienungsanleitung verwiesen.
- Microsoft und Windows sind entweder geschützte Warenzeichen oder Warenzeichen von Microsoft Corporation in den USA und/oder in anderen Ländern.
- Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing, LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- Adobe, Acrobat und Acrobat Reader sind in den USA und/oder anderen Ländern entweder geschützte Warenzeichen oder Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel (im Lieferumfang enthalten) mithilfe der mitgelieferten Kabelklammer (für Netzkabel) an der Befestigung der Kabelklammer befestigt wird. Beim Befestigen des Netzkabels darauf achten, dass das Terminal des Netzkabels nicht belastet wird. Das Netzkabel nicht zu stark biegen.

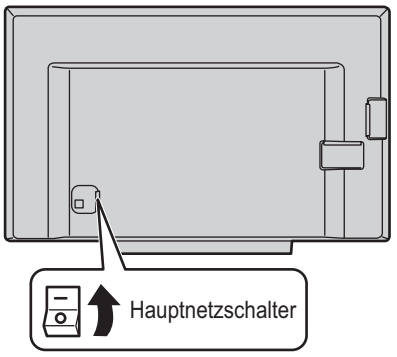
Ein- und ausschalten

! Vorsicht

- Schalten Sie das Gerät erst ein, nachdem Sie alle notwendigen Kabelverbindungen hergestellt haben.
- Schalten Sie zuerst den Monitor und erst danach den Computer oder ein anderes Wiedergabegerät ein.
- Warten Sie zwischen dem Ein- und Ausschalten des Hauptnetzschalters oder der Taste POWER immer mindestens 5 Sekunden.
  Ist der zeitliche Abstand zu kurz, kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Einschalten des Netzstroms

Wenn die Hauptstromversorgung eingeschaltet wird, leuchtet die Betriebs-LED auf. Warten Sie, bis der Bildschirm erscheint.

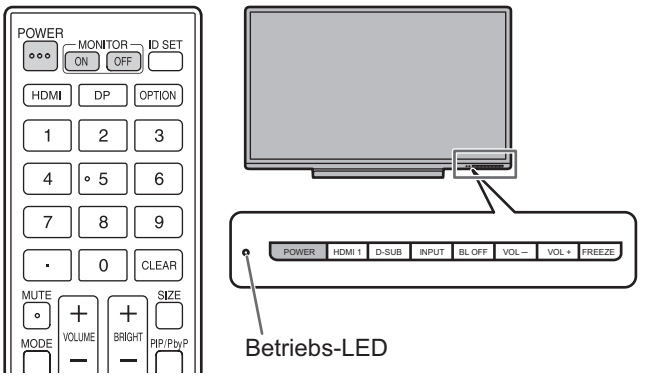


! Vorsicht

- Die Hauptstromversorgung muss mithilfe des Hauptnetzschalters ein- und ausgeschaltet werden. Während der Hauptschalter eingeschaltet ist, darf das Netzkabel nicht abgezogen/angeschlossen oder der Trennschalter ein- und ausgeschaltet werden.
- Für eine komplette elektrische Trennung muss der Netzstecker abgezogen werden.

Ein- und ausschalten

Drücken Sie die Taste POWER der Fernbedienung oder die Taste POWER am Monitor, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
Sie können das Gerät ein-/ausschalten, indem Sie die Taste MONITOR ON/MONITOR OFF auf der Fernbedienung drücken.



Status	Betriebszustand des Monitors
Leuchtet blau	Monitor eingeschaltet
Leuchtet orange	Standby-Modus

TIPPS

- Bei ausgeschaltetem Hauptnetzschalter lässt sich der Monitor nicht einschalten.

■Betriebsmodus

Wenn der Monitor zum ersten Mal in Betrieb genommen wird, erscheint das Betriebsmodus-Einstellfenster. Wählen Sie hier MODE1 <MODUS1> oder MODE2 <MODUS2> aus.
MODE1 <MODUS1>
..... OFF IF NO OPERATION <AUTO SYSTEM AUS> ist auf 4HR. <4 STD.> gesetzt. (Diese Einstellungen können nicht geändert werden.)
Erfolgt 4 Stunden lang keine Befehlseingabe, wechselt der Monitor automatisch in den Standby-Modus.
MODE2 <MODUS2>
..... Ermöglicht den Standardbetrieb.
OFF IF NO OPERATION <AUTO SYSTEM AUS> ist auf DISABLE <AUS> gesetzt. Diese Einstellungen können geändert werden.
Auch nach erfolgter Einstellung können Änderungen mittels OPERATION MODE <BETRIEBSMODUS> im Menü des Monitors vorgenommen werden. (Siehe BEDIENUNGSANLEITUNG.)

DEUTSCH

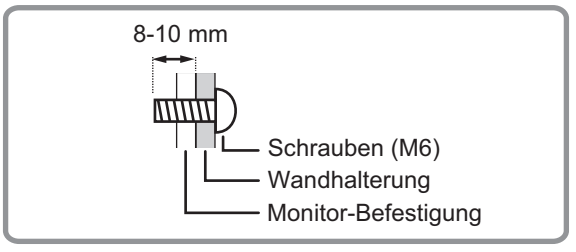
Technische Daten

Modell	PN-80SC5	PN-70SC5
Leistungsaufnahme	AC 100 V - 240 V, 3,1 A, 50/60 Hz	AC 100 V - 240 V, 2,2 A, 50/60 Hz
Betriebstemperatur	5°C bis 35°C	
Relative Luftfeuchtigkeit	20% bis 80% (Keine Kondensation)	
Stromverbrauch (Maximal)	270 W	200 W
Abmessungen (ohne Vorsprünge) (mm)	Ca. 1882 (W) x 127 (D) x 1139 (H)	Ca. 1635 (W) x 96 (D) x 998 (H)
Gewicht (kg)	Ca. 79	Ca. 62

Bedingt durch fortlaufende technische Verbesserungen behält sich SHARP das Recht vor, das Design und die Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern zu können. Die angegebenen Leistungswerte stellen die Nennwerte einer in Serienherstellung produzierten Einheit dar. Geringe Abweichungen bei einzelnen Geräten sind möglich.

Wichtige Hinweise zur Befestigung (Für SHARP-Händler und Servicetechniker)

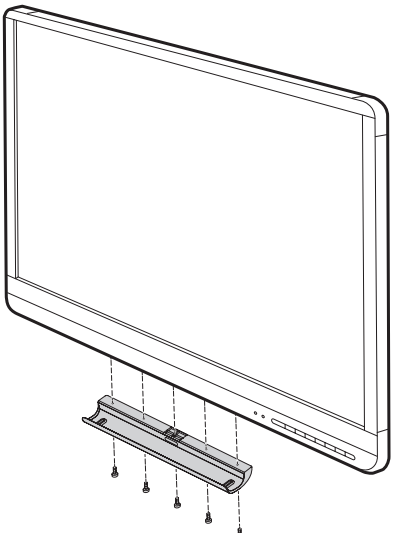
- Für das Befestigen, Abmontieren oder Transportieren des Monitors müssen mindestens 4 Personen zur Verfügung stehen. (PN-70SC5: mindestens 3 Personen.)
- Verwenden Sie dazu einen Wandhalterung, der für die Befestigung des Monitors geeignet ist.
- Dieser Monitor wurde für die Befestigung an einer Betonwand oder an einer Betonsäule gebaut. Vor der Aufstellung des Monitors kann es notwendig sein, Wände, die aus bestimmten Materialien (z.B. Gips, dünnem Kunststoff usw.) bestehen, entsprechend zu verstärken.
  Der Monitor und der Befestigungswinkel dürfen nur an einer Wand montiert werden, die mindestens das vierfache Gewicht des Monitors tragen kann. Wählen Sie das für Material und Wandstruktur jeweils am besten geeignete Befestigungsverfahren aus.
- Verwenden Sie die M6-Schrauben, die 8 bis 10 mm länger als die Dicke der Halterung sind, zum Befestigen der VESAkompatiblen Halterung.



- Verwenden Sie keinen Schlag- oder Akkuschrauber.
- Überprüfen Sie nach der Befestigung des Monitors sorgfältig, dass der Monitor sicher befestigt ist und sich auf keinen Fall von der Wand oder der Befestigungsvorrichtung lösen kann.
- Verwenden Sie für die Installation nur VESA-Befestigungen.

■Anbringen der Ablage

Verwenden Sie zum Sichern der Ablage 5 Ablagenschrauben (M3) (im Lieferumfang enthalten).



Содержание [РУССКИЙ]

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 1
УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ КОМПАНИИ SHARP 1
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ 2
ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ 4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ КРЕПЛЕНИИ 4
Комплектные принадлежности 5
Подготовка пульта дистанционного управления 5
Соединения 6
Включение/выключение питания 7
Спецификации 8
Меры предосторожности при креплении (Для дилеров и инженеров по обслуживанию SHARP) ... 8

Прочитайте руководства с компакт-диска. (Для просмотра руководств необходим Adobe Acrobat Reader.)

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ВНИМАНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ

ВНИМАНИЕ! НЕ УДАЛЯЙТЕ КРЫШКУ, ЧТОБЫ СНИЗИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
ВНУТРИ ПРИБОРА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ОБСЛУЖИВАТЬСЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.
ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ.

Знак молнии со стрелкой на конце внутри треугольника предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса неизолированного “опасного напряжения” такой величины, что оно представляет угрозу поражения электрическим током для людей.

Восклицательный знак внутри треугольника предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и использованию (сервису) в литературе, которая поставляется в комплекте с изделием.

Во исполнение Статьи 5 Закона Российской Федерации “О защите прав потребителей”, а также Указа Правительства Российской Федерации №720 от 16 июня 1997 г. устанавливается срок службы данной модели – 5 лет с момента производства при условии использования в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

Импортер в России: ООО «Шарп Электроникс Раша»
Адрес: Россия, 119017, Москва, ул. Большая Ордынка, 40/4
Телефон: +7-495-411-87-77

Класс защиты от поражения электрическим током I

Дата производства указана в серийном номере:

SERIAL No. 0 1 2 3 4 5 6 7

Год	Месяц
6: 2016	1: Январь
7: 2017	⋮ ⋮
⋮ ⋮	9: Сентябрь
0: 2020	0: Октябрь
1: 2021	X: Ноябрь
⋮ ⋮	Y: Декабрь

УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ КОМПАНИИ SHARP

Благодарим вас за приобретение ЖК монитора SHARP. Для обеспечения безопасности и многолетней беспроблемной эксплуатации приобретенного вами изделия внимательно прочтите правила по технике безопасности перед тем, как начать его эксплуатацию.

РУССКИЙ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Электричество используется для выполнения многих полезных функций, но оно также может причинять травмы персоналу и быть причиной повреждения имущества в случае неправильного обращения с ним. Данное изделие спроектировано и произведено с обеспечением максимальной безопасности. Однако неправильная эксплуатация может привести к поражению электрическим током и/или возникновению пожара. В целях предотвращения потенциальной угрозы соблюдайте следующие инструкции по установке, эксплуатации и чистке данного изделия. Для обеспечения вашей безопасности и увеличения срока эксплуатации вашего ЖК монитора внимательно прочтите следующие правила, прежде чем приступать к эксплуатации данного изделия.

1. Прочтите инструкции – Прежде чем начать эксплуатацию изделия, необходимо прочесть и понять все инструкции по его эксплуатации.
2. Храните данное руководство в надежном месте – Данные инструкции по безопасности и эксплуатации следует хранить в надежном месте, чтобы можно было обратиться к ним впоследствии.
3. Подчиняйтесь предостережениям – Все предостерегающие надписи и знаки, имеющиеся на изделии и в инструкции, должны строго соблюдаться.
4. Следуйте инструкциям – Необходимо следовать всем инструкциям по эксплуатации.
5. Чистка – Прежде чем приступать к чистке изделия, необходимо достать вилку из розетки переменного тока. Для чистки изделия необходимо использовать сухую тряпку. Запрещается использовать для этих целей жидкие или аэрозольные чистящие средства. Не используйте загрязненную ткань. Этим вы можете повредить устройство.
6. Принадлежности – Запрещается использовать принадлежности, не рекомендованные производителем данного изделия. Использование других принадлежностей может стать причиной несчастных случаев.
7. Вода и влага – Запрещается использовать изделия возле источников воды. Не размещайте монитор в месте, где на него может попасть вода. При размещении обратите внимание на оборудование, использующее в работе воду, например, кондиционер.
8. Вентиляция – Вентиляционные отверстия и другие отверстия в корпусе прибора предназначены для вентиляции. Запрещается закрывать или блокировать эти вентиляционные отверстия или другие отверстия, поскольку недостаточная вентиляция может привести к перегреву и/или сокращению срока службы изделия. Запрещается устанавливать изделие на софу, ковер или другие аналогичные поверхности, поскольку они могут заблокировать вентиляционные отверстия. Запрещается устанавливать изделие в закрытых пространствах, таких как книжный шкаф или полка, если там не обеспечена надлежащая вентиляция, за исключением случаев, когда это предусмотрено в инструкции производителя.
9. Защита шнура питания – Шнур питания должен размещаться таким образом, чтобы на него не наступали люди и не устанавливались какие-либо предметы.
10. Экран, который используется в данном оборудовании, сделан из стекла. Следовательно, она может разбиться в случае, если изделие уронят или нанесут по нему удар. При повреждении экрана будьте осторожны, чтобы не пораниться осколками стекла.
11. Перегрузка – Запрещается перегружать розетку переменного тока и/или удлинительные кабели. Перегрузка может привести к пожару или поражению электрическим током.
12. Попадание внутрь корпуса предметов и жидкостей – Категорически запрещается вставлять какие-либо предметы внутрь изделия через вентиляционные или другие отверстия. Внутрь изделия подается высокое напряжение, поэтому просовывание в его корпус через отверстие какого-либо предмета может привести к поражению электрическим током и/или короткому замыканию некоторых деталей.
    По той же причине запрещается допускать попадание внутрь изделия воды или других жидкостей.
13. Обслуживание – Запрещается заниматься обслуживанием изделия самостоятельно. Если вы будете снимать крышки, то можете подвергнуться воздействию высокого напряжения и других опасных факторов. Обратитесь к квалифицированному обслуживающему персоналу для выполнения обслуживания.
14. Ремонт – Если произойдет что-либо из перечисленного ниже, извлеките из розетки переменного тока вилку шнура питания и обратитесь к квалифицированному обслуживающему персоналу за выполнением необходимых ремонтных работ.
    a. Поврежден шнур питания или вилка.
    b. В случае попадания в изделие жидкости или каких-либо других предметов.
    c. Когда изделие попало под дождь или в воду.
    d. Когда изделие не работает так, как это описано в инструкции по эксплуатации.
    Запрещается трогать органы управления помимо тех, что описаны в инструкциях по эксплуатации. Неправильная регулировка органов управления, которая не описана в инструкциях, может привести к повреждениям, для устранения которых зачастую требуется привлекать квалифицированных специалистов, которым приходится выполнять большой объем работ по регулировке.
    e. В случае, если изделие уронили или повредили.
    f. В случае, если в рабочем изделии наблюдаются какие-либо отклонения. Явные отклонения в работе изделия указывают на то, что требуется его обслуживание.
15. Запасные детали — Если для изделия потребуются запасные детали, убедитесь в том, что выполняющий обслуживание человек использует запасные детали, указанные производителем или аналогичные детали с такими же характеристиками и производительностью, как и оригинальные. Использование деталей, не рекомендованных производителем, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или созданию других опасных ситуаций.
16. Проверки безопасности — После завершения работ по обслуживанию или ремонту попросите техника по обслуживанию произвести проверку безопасности, чтобы убедиться, что изделие находится в надлежащем рабочем состоянии.
17. Крепление на стену — При креплении изделия на стену необходимо убедиться в том, что оно установлено с использованием метода, рекомендованного его производителем.
18. Источники тепла — Держите изделие вдали от источников тепла, таких как радиаторы, нагреватели, плиты и другое оборудование, генерирующее тепло (включая усилители).

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ (Продолжение)

19. Батарейки — Неправильное использование батареек может привести к их взрыву или возгоранию. Протекание батареек может вызвать коррозию оборудования, испачкать ваши руки или повредить одежду. Чтобы избежать подобных проблем, строго выполняйте перечисленные ниже требования техники безопасности:
    - Используйте только рекомендуемый тип батареек.
    - В соответствии с инструкциями в отсеке для батареек вставьте поставляемые батарейки, правильно сориентировав их стороны с знаками (+) и (-).
    - Не используйте одновременно старые и новые батарейки.
    - Не используйте батарейки различных типов. Напряжение батареек одинаковой формы может отличаться.
    - Оперативно заменяйте разрядившуюся батарейку новой.
    - Если вы предполагаете не пользоваться пультом дистанционного управления длительное время, извлеките из него батарейки.
    - Если жидкость из батарейки попала на вашу кожу или одежду, немедленно и тщательно промойте их. Если жидкость попала вам в глаза, тщательно промойте их, но не трите, и немедленно обратитесь к врачу. Попадание жидкости из батарейки в глаза или на одежду может вызвать раздражение кожи или повредить глаз.
20. Использование монитора не должно сопровождаться созданием фатальных угроз или же опасностей, которые могут непосредственно привести к смерти, получению травм, серьезных физических повреждений или потерь, включая управление ядерной реакцией в ядерных установках, медицинских системах поддержания жизни, а также управление запусками ракет в системах вооружений.
21. Не следует в течение длительного времени находиться в контакте с нагревающимися деталями изделия. Это может привести к возникновению низкотемпературных ожогов.
22. Не изменяйте этот продукт.
23. Для предотвращения риска возгорания и поражения электрическим током не допускайте попадания на изделие капель и брызг.
    Не следует устанавливать на изделие емкости с жидкостью, например, вазы.
24. Данное изделие должно подключаться только к заземленной (3-контактной) розетке сети переменного тока напряжением 100 – 240 В и частотой 50/60 Гц.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1) Данное изделие соответствует нормам класса «А». В домашних условиях оно может вызывать радиопомехи, в случае возникновения которых может потребоваться принятие соответствующих мер.
2) Батарейки не должны подвергаться чрезмерному нагреванию солнечными лучами, огнем и т.п.
3) Во избежание травм, данный аппарат должен быть надежно закреплен на полу/стене в соответствии с инструкциями по установке.
4) Аппарат с конструкцией КЛАССА I следует подключать к ОСНОВНОЙ розетке, соединенной с защитным заземлением.

С целью выполнения требований электромагнитной совместимости (ЭМС), используйте экранированные кабели для подключения к следующим разъемам: входной разъем HDMI, входной разъем D-sub, и Входной разъем RS-232C.

Если монитор установлен на недостаточно стабильной поверхности, это может быть опасным, так как он может упасть. Многие травмы, особенно детей, можно предотвратить с помощью следующих простых мер предосторожности:
- использование настенных кронштейнов или опор, рекомендованных производителем монитора;
- использование только тех предметов мебели, которые могут выдержать вес монитора;
- монитор не должен нависать над краем предмета мебели, на котором он установлен;
- монитор не следует устанавливать на высокие предметы (например, шкафы или стеллажи) без соответствующего крепления предмета мебели и монитора к подходящей основе;
- монитор не следует ставить на ткань или другие материалы, находящиеся между монитором и предметом мебели;
- объясняйте детям, что забираться на мебель, чтобы достать до монитора или его частей, может быть опасно.
- Это оборудование не предназначено для использования в местах, где вероятно присутствие детей без присмотра.

Особые меры безопасности для детей

- Не позволяйте детям забираться на монитор или играть рядом с ним.
- Не устанавливайте монитор на мебели, которая может использоваться в качестве ступеней (например, комод).
- Помните, что дети выражать бурные эмоции во время просмотра программ, особенно на огромном мониторе. Монитор следует устанавливать в месте, где дети не смогут его двигать, тянуть или уронить.
- Все шнуры и кабели должны быть подведены таким образом, чтобы любопытные дети не могли их тянуть и хвататься за них.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:



Во избежание распространения огня, никогда не подносите к данному изделию свечи и другие источники открытого пламени.

РУССКИЙ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

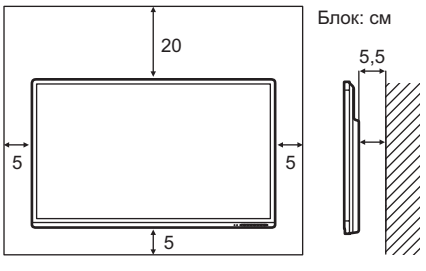
- Запрещается использовать монитор в запыленных местах, местах с высокой влажностью или же там, где монитор может соприкасаться с маслами или паром. Монитор нельзя использовать в присутствии едких газов (диоксида серы, сероводорода, диоксида азота, хлора, аммиака, озона и т.п.), поскольку это может стать причиной возгорания.
- Следите за тем, чтобы монитор не соприкасался с водой или другими жидкостями. Следите за тем, чтобы никакие предметы, такие как скрепки для бумаги, иголки, заколки, не попадали внутрь корпуса монитора, поскольку это может стать причиной пожара или привести к поражению электрическим током.
- Запрещается устанавливать монитор сверху неустойчивых предметов или же в местах, где не гарантируется его безопасность. Запрещается подвергать монитор воздействию сильных ударов или вибрации. Если монитор упадет или опрокинется, это может его повредить.
- Запрещается использовать монитор вблизи нагревательного оборудования или в тех местах, где он может подвергаться воздействию высокой температуры, поскольку это может привести к его избыточному нагреву и, как результат, к возгоранию.
- Не используйте монитор в местах, где на него могут попадать солнечные лучи. Эксплуатация под прямыми солнечными лучами несет опасность деформации корпуса монитора и его неисправности.
- Розетка переменного тока должна находиться вблизи оборудования таким образом, чтобы к ней обеспечивался беспрепятственный доступ.
- Не касайтесь экрана твердыми или заостренными предметами, например, ногтем или карандашом.

Сетевой шнур

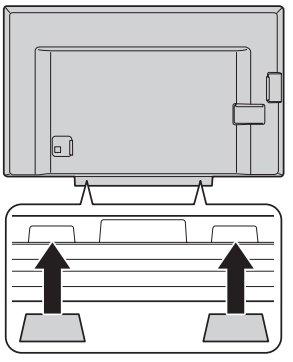
- Используйте только тот шнур питания, который поставляется вместе с монитором.
- Запрещается повреждать сетевой шнур или ставить на него тяжелые предметы, растягивать его или сильно изгибать. Его также нельзя наращивать. Повреждение шнура может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не используйте шнур питания с блоком розеток. Наращивание шнура питания может привести к пожару по причине его перегрева.
- Запрещается вынимать или вставлять вилку сетевого шнура в розетку мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Извлекайте вилку шнура питания из розетки, если изделие не эксплуатируется длительное время.
- Запрещается чинить шнур питания в случае его поломки или нарушений в работе. Обратитесь за помощью к обслуживающему персоналу.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ КРЕПЛЕНИИ

- Монитор предназначен для эксплуатации в помещении.
- Требуется крепежный кронштейн, соответствующий спецификации VESA.
- Поскольку монитор имеет большой вес, проконсультируйтесь с дилером перед его установкой, снятием или перемещением.
- Крепление монитора к стене требует специальных навыков, поэтому такая работа должна выполняться специалистами компании SHARP. Вам не следует предпринимать попыток сделать эту работу самостоятельно. Наша компания не несет какой-либо ответственности за несчастные случаи или травмы, вызванные плохим монтажом или неправильным обращением.
- Монитор должен использоваться перпендикулярно по отношению к поверхности, на которой он установлен.
- При перемещении монитора, обязательно держите его ручки и блок снизу. Не хватайтесь за экран или лоток. Это может привести к повреждению изделия, его неисправности или к травмированию людей.
- Данный монитор должен эксплуатироваться при температуре окружающей среды от 5°C до 35°C. Обеспечьте вокруг монитора достаточно пространства, чтобы предотвратить накопление тепла внутри его корпуса.



- Если сложно обеспечить достаточное пространство по той или иной причине, например, из-за того, что монитор устанавливается внутри кожуха, или из-за того, что температура окружающей среды выходит за диапазон от 5 °C до 35 °C, установите вентилятор или примите другие меры для того, чтобы температура окружающей среды находилась в пределах требуемого диапазона.
- Запрещается блокировать вентиляционные отверстия монитора. Рост температуры внутри корпуса монитора может привести к его неправильному функционированию.
- Запрещается размещать монитор на устройствах, генерирующих тепло.
- Не используйте устройство в местах, где оно подвергается воздействию прямых солнечных лучей или другого мощного источника света. Так как устройство работает с использованием инфракрасного излучения, это может привести к сбоям в его работе.
- При использовании нескольких мониторов, расположенных близко друг к другу, обеспечьте отсутствие воздействия инфракрасного передатчика/приемника на работу других мониторов.
- После установки монитора закрепите защитные заглушки отверстий стойки.



Комплектные принадлежности

В случае отсутствия какого-либо компонента, свяжитесь со своим дилером.

- ☐ Монитор с жидкокристаллическим дисплеем: 1
- ☐ Пульт дистанционного управления: 1
- ☐ Зажим кабеля: 2



- ☐ Зажим кабеля (для шнура питания): 1



- ☐ Шнур питания
- ☐ Батарея пульта дистанционного управления (R-03 (тип “AAA”)): 2
- ☐ Компакт-диск (Компакт-диск с сервисными программами): 1
- ☐ Лицензия приложения Sharp Display Connect: 1
- ☐ Руководство по установке (это руководство): 1
- ☐ Стилус: 1
- ☐ Лоток: 1
- ☐ Винт для установки лотка (M3): 5
- ☐ Ластик: 1
- ☐ USB-кабеля: 1
- ☐ Крепление камеры: 1
- ☐ Винты крепления камеры (M3): 2
- ☐ Винт камеры (дюймовая резьба): 1
- ☐ Защитная заглушка отверстия стойки: 2
- ☐ Стикер для логотипа SHARP: 1
  Наклейте стикер на логотип SHARP, чтобы закрыть его.

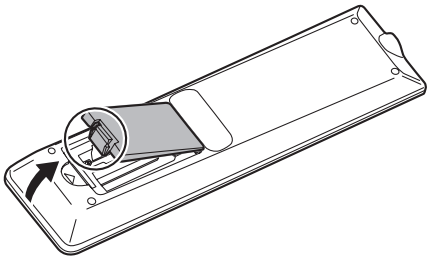
* Права собственности на программы, содержащиеся на компакт-диске с утилитами, принадлежат корпорации SHARP Corporation. Запрещается воспроизводить их без ее разрешения.

* Для защиты окружающей среды!
Запрещается выбрасывать батарейки в домашний мусор. Следуйте инструкциям по утилизации, действующим там, где вы проживаете.

Подготовка пульта дистанционного управления

Установка батареек

1. Поставьте палец на деталь, помеченную значком ▲, а затем снимите крышку.



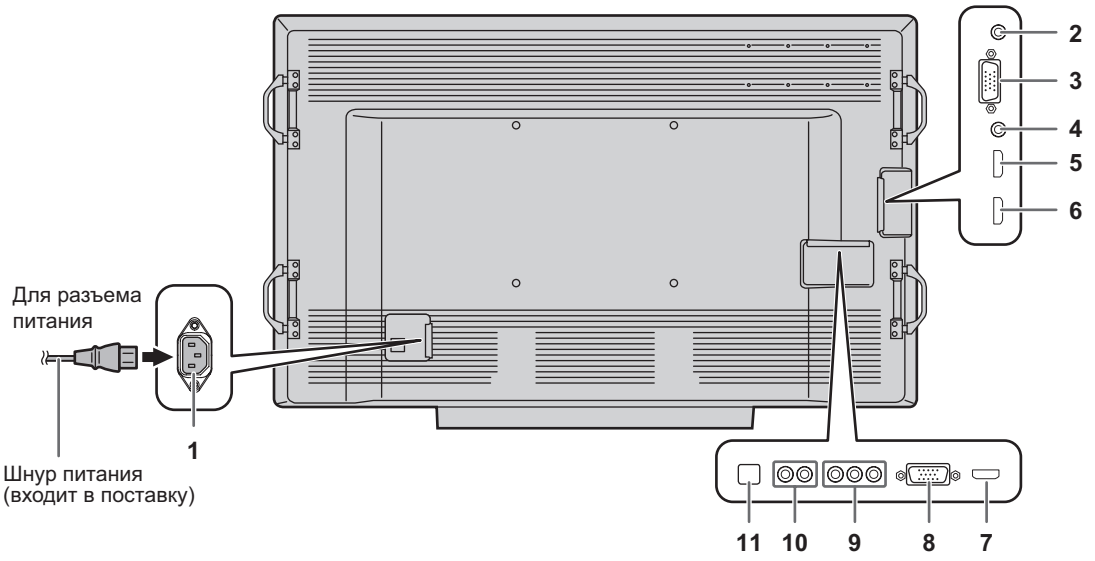
2. В соответствии с инструкциями в отсеке для батареек вставьте поставляемые батарейки (R-03 [тип “AAA”], 2 шт.), правильно сориентировав их стороны с знаками (+) и (-).
3. Закройте крышку.

РУССКИЙ

Соединения

! Внимание

- Проверьте, что вы выключили главный выключатель питания и вынули вилку из электрической розетки, прежде чем присоединять/отсоединять кабели. Также прочтите руководство пользователя того оборудования, которое будет подсоединяться.
- Будьте внимательны и не перепутайте при подсоединении кабелей входной и выходной разъемы. Если кабели, подсоединенные к входному и выходному разъемам, будут случайно перепутаны, это может стать причиной возникновения неисправностей и других проблем.



1. **Входной разъем питания переменного тока**
2. **Выходной разъем аудио**
3. **Входной разъем D-sub (INPUT5)**
4. **Входной разъем аудио (Для INPUT2/INPUT5)**
5. **Входной разъем HDMI1 (INPUT1)**
6. **Входной разъем HDMI2 (INPUT2)**
7. **Входной разъем HDMI3 (INPUT3)**
8. **Входной разъем RS-232C**
9. **Входные разъемы AV компонент (INPUT4)**
10. **Входной разъем аудио (Для INPUT4)**
11. **USB-порт (для сенсорной панели)**

ПОДСКАЗКИ

- Для использования сенсорной панели подсоедините USB-кабель (входит в комплект поставки) к компьютеру.
- Сенсорная панель работает со стандартным драйвером Windows. На компьютерах Mac управление возможно только в режиме мыши.
- Pen Software можно установить с компакт-диска, который входит в комплект поставки.
  Если установлено приложение Information Display Downloader, можно проверять наличие последних версий указанных приложений и загружать их.
  Загрузите программу установки Sharp Display Connect и Touch Viewing Software с помощью приложения Information Display Downloader.
  Информация об установке и использовании приведена в руководствах по эксплуатации.
- Microsoft и Windows являются или зарегистрированными торговыми марками, или торговыми марками корпорации Microsoft в Соединенных Штатах и/или в других странах.
- Права на товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, а также логотип HDMI Logo в США и других странах принадлежат компании HDMI Licensing, LLC.
- Adobe, Acrobat и Acrobat Reader – это либо зарегистрированные торговые марки, или торговые марки Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.
- Обязательно закрепите шнур питания (входит в комплект поставки) в месте прикрепления зажима кабеля с помощью зажима кабеля (для шнура питания). При зажиме шнура питания, старайтесь не подвергать воздействию шнур питания. Не перегибайте шнур питания чрезмерно.

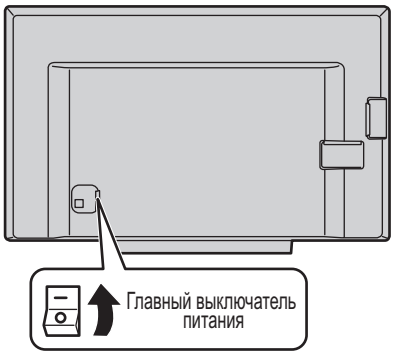
Включение/выключение питания

! Внимание

- Выполнив все соединения, включите питание.
- Включите монитор до того, как будет включен компьютер или устройство воспроизведения.
- При отключении питания главным выключателем питания или кнопкой POWER повторное включение должно осуществляться не раньше чем через 5 секунд. Небольшой интервал может привести к возникновению неисправности.

Подключение электропитания

Когда подключено электропитание, светится LED-индикатор питания. Подождите, пока на экране появится изображение.

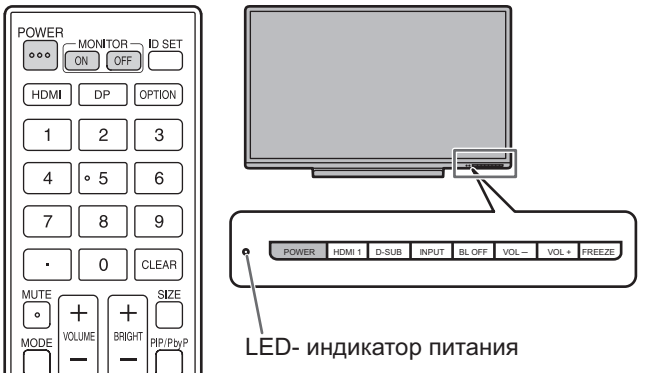


! Внимание

- Питание должно включаться и выключаться с помощью главного выключателя питания. Не подсоединяйте/отсоединяйте шнур питания и не меняйте положение выключателя, когда основной выключатель питания находится во включенном положении.
- Для полного отключения питания выдерните шнур питания.

Включение/выключение питания

Для включения/выключения питания нажмите на кнопку POWER (ПИТАНИЕ) пульта дистанционного управления или на кнопку POWER (ПИТАНИЕ) монитора.
Включать/выключать питание также можно, нажимая на кнопки MONITOR ON (ВКЛЮЧИТЬ МОНИТОР) / MONITOR OFF (ВЫКЛЮЧИТЬ МОНИТОР) на пульте дистанционного управления.



Состояние	Статус монитора
Синее свечение	Питание вкл.
Оранжевое свечение	Питание выкл. (Режим ожидания)

ПОДСКАЗКИ

- Когда отключен главный выключатель питания, монитор нельзя включить.

■Рабочий режим

Когда монитор включен первый раз после отгрузки с завода, будет отображен экран настройки режима работы. Установите MODE1 <РЕЖИМ1> или MODE2 <РЕЖИМ2>.
MODE1 <РЕЖИМ1>
..... Опция OFF IF NO OPERATION <ВЫКЛ. ПРИ НЕИСПОЛЬЗ.> установлена на 4HR. <4 Ч.>. (Эти настройки не могут быть изменены.)
Если нет работы в течение 4 часов или более, монитор автоматически входит в режим ожидания.
MODE2 <РЕЖИМ2>
..... Будет выполнена стандартная операция. Опция OFF IF NO OPERATION <ВЫКЛ. ПРИ НЕИСПОЛЬЗ.> установлена на DISABLE <ОТКЛЮЧ.>. Эти настройки могут быть изменены.
Даже после настройки возможно сделать изменения, используя пункт OPERATION MODE <РАБОЧИЙ РЕЖИМ>, находящейся в меню монитора. (См. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.)

РУССКИЙ

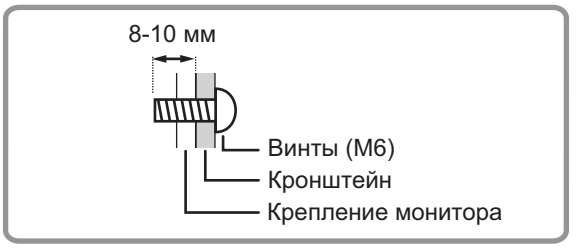
Спецификации

Модель	PN-80SC5	PN-70SC5
Требование к электропитанию	AC 100 - 240 В, 3,1 А, 50/60 Гц	AC 100 - 240 В, 2,2 А, 50/60 Гц
Рабочая температура	5°C - 35°C	
Рабочая влажность	20% - 80% (без конденсации)	
Температура хранения	от -20°C до 60°C	
Относительная влажность хранения	20% ~ 80% (не допускаются хранение и транспортировка в состоянии конденсации)	
Срок хранения	не установлен.	
Потребляемая мощность (максимум)	270 Вт	200 Вт
Размеры (исключая выступы) (мм)	Прибл. 1882 (Ш) x 127 (Г) x 1139 (В)	Прибл. 1635 (Ш) x 96 (Г) x 998 (В)
Вес (кг)	Прибл. 79	Прибл. 62

В соответствии с нашей политикой постоянного улучшения наших изделия, корпорация SHARP оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и спецификации изделия без предварительного уведомления. Указанные значения технических характеристик являются номинальными значениями среднестатистического прибора. Возможны некоторые отклонения от этих значений у отдельных приборов.

Меры предосторожности при креплении (Для дилеров и инженеров по обслуживанию SHARP)

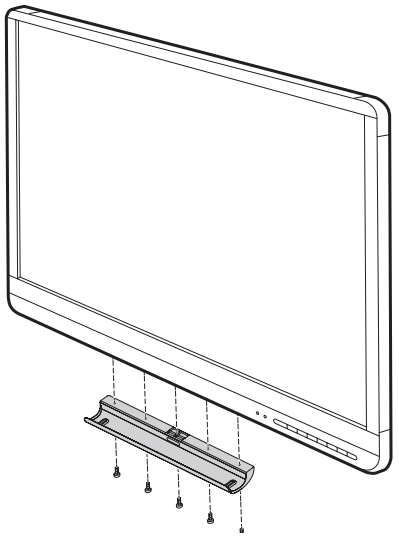
- При установке, снятии или перемещении монитора следует убедиться, что эту работу выполняют не менее 4 человек. (PN-70SC5: не менее 3 человек.)
- Убедитесь, что вы используете настенный кронштейн, спроектированный или предназначенный для крепления данного монитора.
- Данный монитор проектировался для установки на бетонные стены или колонны. Для крепления к конструкциям из других материалов, таких как оштукатуренные стены/тонкие пластмассовые панели/ деревянные панели, необходимо до установки выполнить определенные работы по их укреплению.
  Данный монитор и крепежные кронштейны должны устанавливаться на стену, которая может выдержать как минимум 4-кратный вес монитора. Установку необходимо выполнять, используя подходящий для материала и конструкции метод.
- Для крепления кронштейнов, совместимые со стандартом VESA следует использовать винты M6, длина которых на 8-10 мм больше толщины крепежного кронштейна.



- Запрещается использовать ударные инструменты.
- После установки убедитесь в том, что монитор надежно закреплен на стене и в креплении.
- Запрещается использовать какие-либо другие отверстия для крепежных винтов, за исключением отверстий VESA.

■Крепление лотка

Закрепите лоток с помощью 5 винтов для установки лотка (M3) (входят в поставку).



WARNING
This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

WARNUNG
Dies ist ein Produkt der Klasse A. Dieses Produkt kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Benutzer verlangt werden, entsprechende Maßnahmen zu ergreifen.

ADVERTENCIA
Este es un producto Clase A. En un entorno doméstico este producto puede causar interferencias de radio en cuyo caso será necesario que el usuario adopte las medidas pertinentes.

AVISO
Este é um produto de Classe A. Em ambiente doméstico, este produto poderá provocar interferência nas ondas de rádio, podendo obrigar o utilizador a tomar medidas adequadas.

AVERTISSEMENT
Il s'agit d'un appareil de classe A. Dans un environnement résidentiel, cet appareil peut provoquer des interférences radioélectriques. Dans ce cas, il peut être demandé à l'utilisateur de prendre des mesures appropriées.

WAARSCHUWING
Dit is een klasse A-product. In een huiselijke omgeving kan dit product radio-interferentie veroorzaken en de gebruiker kan dan genoodzaakt zijn om de juiste maatregelen te treffen.

AVVERTENZA
Questo è un prodotto di classe A. All'interno di un ambiente domestico il presente prodotto può causare interferenze radio e in questo caso l'utente può dover ricorrere ad adeguate misure.

ADVARSEL
Dette er et klasse A-produkt. I et hjemmemiljø kan dette produkt være årsag til radiointerferens, i så tilfælde kan brugeren være nødt til at tage passende forholdsregler.

ADVARSEL
Dette er et klasse A-produkt. I et innenlandsk miljø kan dette produktet forårsake interferens hvor i tilfeller brukeren selv er påbudt til å ta de nødvendige forholdsregler.

VAROITUS
Tämä on luokan A laite. Kotiympäristössä tämä laite saattaa aiheuttaa radiohäiriöitä, jolloin käyttäjältä saatetaan vaatia asianmukaisiin toimenpiteisiin ryhtymistä.

VARNING!
Denna produkt är av klass A. I en bostadsmiljö kan det hända att produkten orsakar radiostörningar, i vilket fall användaren kan tvingas vidta lämpliga åtgärder.

UPOZORNĚNÍ
Tento produkt patří do třídy A. V domácím prostředí může způsobovat rušení rádiových frekvencí a v takovém případě může být uživatel nucen provést odpovídající opatření.

UPOZORENJE
Ovo je proizvod A klase. U domaćem okruženju ovaj proizvod može prouzročiti radio smetnje što može zahtijevati od korisnika da poduzme odgovarajuće mjere.

OPOZORILO
To je izdelek razreda A. V stanovanjskem okolju lahko ta izdelek povzroča motnje radijskih valov, v tem primeru mora lastnik naprave izvesti določene zaščitne ukrepe.

HOIATUS!
See on A-klassi toode. Koduses keskkonnas võib see toode põhjustada raadiohäireid, mille korral peab kasutaja võtma tarvitusele adekvaatsed meetmed.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Το προϊόν ανήκει στην Κατηγορία Α. Σε οικιακό περιβάλλον το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει ραδιοπαρεμβολή και, στην περίπτωση αυτή, ίσως απαιτείται η λήψη επαρκών μέτρων από το χρήστη.

UWAGA
Jest to produkt klasy A. W pomieszczeniach produkt może być przyczyną zakłóceń fal radiowych. W takiej sytuacji użytkownik powinien podjąć odpowiednie kroki.

UPOZORENJE
Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može prouzrokovati radio smetnje, u tom slučaju od korisnika se zahteva da preduzme odgovarajuće mere.

SHARP®

SHARP CORPORATION

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China
Gedruckt in China
Отпечатано в Китае

16M
TINS-G751WJZZ(1)